



Banque BCP

Suivez-nous



Pedro Marques, Candidato do PS às Europeias, veio a França em pré-campanha eleitoral



Tiago Martins: Dancefloor deixou Leiria e instala-se em Braga

Comemoração dos 101 anos da Batalha de La Lys



Delegação da Gulbenkian de Paris vai deixar as instalações atuais



Exposição em Paris sobre os refratários da Guerra colonial



Sporting Club de Paris nas meias finais da Taça de França de Futsal



Feira de Nanterre Capital dos produtos portugueses

21 Municípios portugueses trouxeram produtos regionais



Mozambique - Soutien aux victimes du cyclone Idai

TOUS UNIS POUR LE MOZAMBIQUE.

Caixa Geral de Depósitos, au Portugal comme en France, est solidaire avec les populations affectées par cette catastrophe naturelle et s'associe très concrètement aux victimes. Un compte a été ouvert pour recevoir les dons jusqu'au 30 avril 2019, qui seront ensuite reversés à la Croix Rouge Portugaise. Plus d'informations en agence et sur www.cgd.fr



Caixa Geral de Depósitos
France

Caixa Geral de Depósitos, S.A. • Succursale France - Banque • 38, rue de Provence - 75009 PARIS • Téléphone 01 56 02 56 02 • Fax 01 56 02 56 01 • Mandataire d'assurance lié immatriculé au Portugal à l'ASF sous le n° 207186041, notifié à l'ORIAS en tant qu'intermédiaire d'assurance en libre établissement en France • Siren 306 927 393 RCS Paris • APE 6419Z • Ident. Intracommunautaire FR 88 306 927 393 • Siège Social: Av. João XXI, 63 - 1000-300 Lisboa, Portugal • Capital Social € 3 844 143 735 [www.cgd.pt] • CRCL et NIPC n° 500 960 046 • duncan1890/Getty Images • Document non contractuel.



Opinião de António Marrucho, employé de banque à Lille

Un dimanche sportif pas comme les autres: acteur, spectateur



Arrivée du Paris-Roubaix

LJ / LSG

Dimanche 14 avril, 9 heures du matin, départ du Marathon de Paris. Sur les Champs Élysées, 60.000 athlètes... des souvenirs nous reviennent. Il y a de cela... 15 ans, nous étions à peine 35.000. Notre objectif à l'époque, pour nous qui avions la forme - actuellement nous avons plutôt des formes - était de faire juste moins de trois heures. À quatre kilomètres de l'arrivée, nous étions sur des bases de 2h58. Erreur de débutant, nous nous ravitaillons à l'eau froide. Résultat? Des problèmes intestinaux. Les derniers kilomètres furent longs... 1.000 places de perdues... nous sommes arrivés vers la 2.500ème place, avec un chrono de 3h03.

Pas de compagnie pour notre marche athlétique de ce dimanche, notre compagnon de marche et de la seconde mi-temps, à base de picon, David Vandercoilden, s'en est allé à Belvès pour faire les 100 kilomètres de préparation pour le tour

de l'Île de Man, en juin. Il profitera pour battre son record de l'épreuve en 12h04.

Nous sommes donc partis tous seuls pour deux heures de marche à notre allure. Nous rencontrons une amie, elle me raconte son exploit d'il y a peu: Wasquehal-San Jacques de Compostelle, en 88 jours.

D'acteur, nous passons à spectateur dans l'après-midi.

Départ du Paris-Roubaix à 11h00: 174 cyclistes, 257 kilomètres, dont 54 des pavés. On l'appelle "l'enfer du Nord". Contrairement à ce qu'on peut penser, ce n'est pas les pavés qui ont donné ce surnom à la reine des classiques, mais le fait de traverser après la 1ère Guerre Mondiale, des lieux, des villages, des villes totalement dévastées... un spectacle d'horreur... l'enfer.

Le cyclisme, un sport pour des durs, Paris-Roubaix, une épreuve que nous suivons au vélodrome de Roubaix depuis 4 décennies, une

épreuve que peu de cyclistes portugais ont réussi à boucler.

À une quinzaine de kilomètres de l'arrivée, deux coureurs prennent de l'avant et c'est au sprint que le Champion du monde 2012, Philippe Gilbert, remporte l'épreuve qui lui manquait à son palmarès, la plus mythique, la plus dure, la plus médiatisée, transmise dans 190 pays. Malgré son poids, 12 kilos, c'est avec une immense joie que Philippe Gilbert soulève son plus beau trophée, qui lui a été remis par le Maire de Roubaix, Guillaume Delbar.

Nous n'étions pas au bout de nos émotions de la journée, un match de football se profilait.

À l'invitation d'un joueur du LOSC, nous assistons au stade Pierre Mauroy au coup s'envoie, à 21h00, du match de l'année du Championnat de France de Football, entre le PSG et son dauphin, Lille, l'équipe «la plus portugaise» des équipes du Championnat de France.

Match qui pourrait consacrer les Parisiens, ou match de consolidation de la 2ème place pour les Lillois, synonyme d'une probable participation à la Ligue des Champions.

Sur la pelouse, deux joueurs portugais du LOSC - José Fonte et Xeka - sont alignés dès l'entame du match. Gare aux spectateurs arrivés en retard, à la 10ème minute le résultat était déjà d'un à un, un but étant par ailleurs refusé, un Parisien étant hors-jeu.

Avec l'expulsion d'un défenseur du PSG, la tâche se simplifie pour les Lillois.

Ce n'est pas le jour pour les Parisiens, avant la mi-temps déjà deux remplacements par blessure. À l'image des Parisiens, le Capitaine du LOSC sera, lui aussi, remplacé par cause de blessure avant la pause.

En seconde mi-temps, les buts vont se succéder: à la 49ème minute, but de Nicolas Pépé, à la suite d'un raid depuis le milieu du terrain. Coup

franc pour le LOSC, but de la tête de Jonathan Bamba. À la 65 minute, nouveau remplacement, celui de Xeka à la suite d'une blessure à la cuisse, lui qui avait une main bandée depuis le match contre Nantes. À la 68ème minute, bis-repetita, nouveau coup franc, nouveau but pour Lille par Gabriel.

Les anges étant ce dimanche soir avec les nordistes: une nouvelle tête, cette fois-ci de José Fonte et 5-1 pour le Lille Olympique.

C'est la plus grosse défaite en Championnat du PSG depuis celle contre Sedan en 2000.

Le PSG n'est pas encore Champion de France, Lille s'approche de la Ligue des Champions, avec 8 points d'avance sur le 3ème, Lyon.

Une sacrée soirée, presque historique pour les Lillois... un match qui marque et qui restera dans les mémoires.

Un dimanche pas comme les autres... nous soufflons.

● PUB

MCL AVOCATS

MCL AVOCATS POSSÈDE UNE ÉQUIPE DE 10 AVOCATS ET DEUX ASSISTANTES LUSOPHONES POUR ACCOMPAGNER SA CLIENTÈLE PORTUGAISE EN FRANCE. JORGE MENDES CONSTANCE, LUSO-DESCENDANT, SERA VOTRE INTERLOCUTEUR.

MCL AVOCATS, LE VÉNITIEN, 27 BOULEVARD CHARLES MORETTI, 13014 MARSEILLE
TEL: 04 91 47 06 18 - FAX: 04 91 42 87 61, CONTACT@MCLAVOCATS.FR

Ex-Ministro saiu do Governo para encabeçar a Lista para o Parlamento europeu

Candidato Pedro Marques veio em pré-campanha eleitoral a Nanterre

Por Carlos Pereira

Pedro Marques, o candidato socialista, cabeça de lista às eleições europeias, esteve em Nanterre, na sexta-feira passada, numa ação de pré-campanha eleitoral organizada pelo Deputado Paulo Pisco. Pedro Marques é economista e deixou as funções e Ministro do planeamento e das infraestruturas, para encabeçar a lista do PS.

O que veio dizer aos Portugueses de Nanterre?

No nosso país, em Portugal, o meu Partido, o nosso Partido, é o mais europeísta de todos os Partidos. Eu tenho muita honra em suceder a Mário Soares, a António Vitorino, a Maria de Lurdes Pintassilgo, agora como cabeça de lista do Partido Socialista nestas eleições europeias. E é por isso que peço aos Portugueses que votem. Que votem naturalmente nas listas portuguesas, que votem no meu Partido, no Partido Socialista, porque somos um Partido europeísta, porque somos um Partido de Esquerda. Estou aqui em Nanterre para falar com muitos Portugueses, e para lhes pedir, naturalmente aos jovens, mas a todos os Portugueses que estão por essa Europa fora, que votem nas eleições europeias.

Nesta Europa de desigualdades, um Francês pode ser Presidente de Câmara em Portugal e um Português não pode ser Maire, nem Maire-Adjoint em França. O que promete fazer para resolver estas diferenças?

Há caminho para fazer na participação cívica nos vários países europeus, mas há sobretudo esta vontade que temos - e também os Portugueses porque eu julgo que a Comunidade portuguesa em França é das que mais participa na vida cívica do país que os acolheu - esta vontade de participar e é por isso que é importante que as pessoas votem, que escolham votar nas listas francesas ou nas listas portuguesas, mas que votem claramente porque as eleições europeias vão marcar a diferença no nosso futuro. Há Partidos nacionalistas, Partidos de extrema-direita que querem fechar as fronteiras da Europa, que querem regressar aos nacionalismos e nós de facto não queremos esse caminho, nós queremos uma Europa livre, uma Europa de todos, uma Europa com liberdade de circulação, com liberdade de trabalho nos outros países, e queremos também uma Europa solidária. Não queremos uma Europa de cortes e de sanções. Sabe, os Candidatos da Direita ao Parlamento Europeu, em Portugal, apoiam um candidato à Comissão Europeia que pediu sanções contra Portugal na força máxima, quando nós estávamos a lutar contra essas sanções e nós temos de pedir aos Portugueses que penalizem esse comportamento e que escolham o Partido de Mário Soares, o Partido mais europeísta de Portugal, que é o Partido Socialista, mas, como lhe dizia, sobretudo que votem. Os jovens portugueses que estão aqui em



Pedro Marques, com Paulo Pisco e o casal Carlos e Antónia Gonçalves

LJ / Mário Cantarinha

França, que olhem para a situação do Brexit e vejam como os jovens britânicos que queriam permanecer na União Europeia, muitos não foram votar e acordaram no dia seguinte nesta situação desgraçada que ninguém sabe como vamos sair dela. Nós queremos que as pessoas votem contra esses nacionalismos, contra esses extremismos e pelos Partidos mais europeístas e eu acredito que o Partido Socialista é um desses Partidos.

Não respondeu à pergunta em relação ao bloqueio da França que impede, por exemplo, um Português de ser Maire ou Maire-Adjoint, sobretudo sabendo que já há milhares de luso-eleitos...

Sabe que temos uma boa relação entre os dois Governos, aumentar sempre os direitos cívicos, os direitos de cidadania, os direitos de participação de eleger e ser eleito, esse será sempre um passo no sentido correto de sermos mais Europa. O caminho faz-se caminhando. Não se consegue tudo no mesmo momento, mas como disse, e bem, há milhares de Portugueses que já são autarcas em França e esse é um ganho enorme. Quanto mais as pessoas participarem civicamente, quanto mais participarem politicamente, quanto mais elas votarem, mais podem exercer e reivindicar os seus direitos no futuro. E obviamente encontrarão do lado do Governo português quem procurará, junto do Governo francês, junto das Instituições europeias, a melhoria desses direitos cívicos. E naturalmente o meu compromisso enquanto Deputado do Parlamento Europeu é sempre de aprofundar o Projeto Europeu, aprofundar as condições de participação cívica ao nível da Europa. Nós queremos uma Europa aberta, uma Europa dos cidadãos e não uma Europa fechada.

Mas o direito de votar e ser eleito em França, data do Tratado de Maastricht, em 1992, e a primeira vez que votámos cá foi em 2001, já lá vai tanto tempo e só agora é que me diz que

vai falar com o Governo francês?

Compreendo a sua questão, e obviamente é desejável, como já lhe referi, aumentar os direitos cívicos, os direitos políticos dos cidadãos europeus em qualquer país onde eles estejam, é positivo. Mas também é necessário aumentar a própria participação cívica e política, é preciso votar mais, participar mais. Como sabe, quanto mais Portugueses participarem, do ponto de vista autárquico, quanto mais Portugueses votarem, mais vai ser a sua capacidade de reivindicarem novos direitos. Claro que essa situação não está resolvida e não está resolvida há muitos anos, mas quanto mais nós conseguirmos que as pessoas façam ouvir a sua voz, tenho a certeza que mais conseguiremos resolver problemas concretos como o que referiu. Ele é importante certamente para os Portugueses. É preciso participar para que esses direitos possam ser exercidos, possam ser garantidos.

Quer que os Portugueses votem, mas aqueles que escolherem votar pelos candidatos portugueses, têm de votar presencialmente nos Consulados de Portugal. Vou dar-lhe apenas o exemplo de Nantes, a várias centenas de quilómetros de Paris, como quer convencer os Portugueses de Nantes a votar nestas eleições?

Temos sempre de procurar melhorar. Procurámos melhorar a rede de postos consulares ao longo deste mandato e certamente que não está tudo feito. Mas o exercício dos direitos cívicos é a melhor forma de nós também podermos reivindicar a melhoria da nossa vida em concreto. Sabe que no nosso país, ao longo destes últimos anos, conseguimos melhorar muito a vida dos Portugueses, criaram-se 350 mil empregos em Portugal nestes três anos, conseguimos tirar 180 mil pessoas da pobreza, e temos as contas públicas em ordem e queremos agora fazer ao nível europeu, aquilo que conseguimos fazer em Portugal e é essa mensagem de esperança no futuro da Europa, mas também do nosso país, que eu trago

aos Portugueses. Claro que não está tudo resolvido do ponto de vista dos direitos das Comunidades que decidiram ou tiveram de decidir, face às suas condições de vida e da família, partir para outros países, mas nós queremos obviamente melhorar a vida de todos os Portugueses, e temos resultados concretos em Portugal que nos dão confiança para pedir às pessoas que nos deem agora esse voto, para, na Europa, podermos melhorar a sua vida em cada país que os acolheu. Não está tudo resolvido, mas o nosso país está muito melhor do que estava há três anos, e nós queremos também que a Europa fique melhor, governando na Europa como governamos em Portugal, ao encontro das pessoas. Se assim fizermos, eu tenho a certeza que os populismos, que os protestos e os nacionalismos encontrarão menos expressão.

Desculpe insistir, mas abrir uma mesa de voto em Nantes é uma questão de vontade política. Era necessário ter tido a ideia e Portugal não teve essa ideia...

Não é uma questão de não ter ideias, há um conjunto de questões de segurança, logísticas para o exercício democrático do direito de voto, que têm de ser asseguradas. Como lhe disse, nós reforçamos a qualidade e a densidade de postos consulares ao longo deste mandato em vez de os encerrar. Não conseguimos resolver todos os Problemas, certamente que não. A democracia é um caminho de melhoria contínua da vida das pessoas. Eu percebo a sua pergunta concreta, de uma situação concreta que não está bem resolvida, tem de ser resolvida certamente no futuro, mas o que importa é que as pessoas vão verificando que a vida vai melhorando um pouco. Isso aconteceu no nosso país e é esta a proposta que nós temos para a Europa, para as eleições europeias e é isso que naturalmente me faz pedir aos Portugueses que nos deixem a sua confiança nas próximas eleições europeias.

Raul Lopes é candidato pela CDU às eleições Europeias



Por Carlos Pereira

Raul Lopes, com 60 anos de idade, membro do núcleo do Partido Comunista Português (PCP) na região de Paris é candidato às eleições Europeias nas listas da CDU, a coligação entre o PCP e o PEV, Partido Ecológico Os Verdes.

A lista é encabeçada por João Ferreira, Biólogo, com 40 anos, que já é Deputado no Parlamento Europeu, para além de ser Vereador da Câmara Municipal de Lisboa. Segue-se a linguista Sandra Pereira e João Pimenta Lopes, que também já é Deputado Europeu. A CDU tem atualmente três Deputados no Parlamento Europeu.

Mais para o fim da lista está Raul Lopes, que é membro do Conselho das Comunidades Portuguesas e Presidente da Associação para a promoção dos artistas portugueses de França.

“A verdadeira escolha não é entre ficar na mesma, com problemas por resolver e direitos por cumprir, ou andar para trás” diz um folheto de campanha eleitoral da CDU, distribuído este fim de semana em Nanterre. “A verdadeira escolha é afirmar um Portugal livre e soberano”.

Isaías Afonso já não é mandatário do CDS-PP para as eleições europeias

Por Carlos Pereira

Isaías Afonso foi anunciado como Mandatário para a Europa da lista do CDS-PP para as próximas eleições europeias, mas este domingo escreveu ao Secretário Geral do Partido para lhe anunciar que se “demitia” do cargo.

O militante socialista foi surpreendido ao tomar conhecimento pelas redes sociais que o cabeça de lista do CDS-PP, Nuno Melo, esteve em Paris para participar no jantar da Associação Portuguesa de Beneficência, em Livry-Gargan, para assistir a uma missa na Igreja de Gentilly, e para participar na Feira dos produtos portugueses de Nanterre. Nestas ações em Paris - cuja agenda também não foi comunicada ao LusoJornal - Nuno Melo esteve acompanhado pelo Secretário Geral do Partido, Pedro Morais Soares, e pela candidata Melissa Silva, lusodescendente, residente em França.

Luso-eleitos dizem que Comunidade não respondeu ao apelo

Portugueses sem visibilidade no “Grand débat National” em França

Por Catarina Falcão, Lusa

A Comunidade portuguesa residente em França não teve uma grande participação no “Grande debate nacional” promovido pelo Presidente como resposta aos protestos dos ‘Coletes amarelos’, disseram à Lusa eleitos locais lusos, que se mostraram pouco confiantes na eficácia desta iniciativa.

O Chefe de Estado francês, Emmanuel Macron, encerrou oficialmente o “grande debate” na semana passada com uma visita à Córsega e um último debate com a população local. A iniciativa lançada pelo Presidente francês para combater o movimento dos ‘Coletes amarelos’, promovendo debates locais abertos a toda a população e debruçando-se sobre diferentes temáticas, teve uma grande adesão, abrangendo cerca de 98% do território, originando mais de 10.000 debates por todo o país e quase dois milhões de propostas.

No entanto, em algumas cidades, a Comunidade portuguesa não respondeu ao apelo.

“Em Antony, nos debates em que participei, não vi a Comunidade portuguesa presente. Mas também não vi outras Comunidades que poderiam lá estar. Assim como não vi juventude nem representantes dos bairros mais sensíveis”, indicou Rosa Macieira Dumoulin, Portuguesa e Conselheira municipal da cidade de Antony, nos arredores de Paris, onde há uma Comunidade significativa de Portugueses e lusodescendentes.

A eleita local pelo partido Les Républicains considera que acabaram por “participar as pessoas que participam

sempre” e aponta a falta de informação como explicação: “Uma das razões para a falta de participação da Comunidade portuguesa talvez tenha sido que a informação chegou tarde, portanto é preciso comunicar de outra maneira com os habitantes”, indicou Rosa Macieira Dumoulin.

Também em Bordeaux, uma cidade onde o ex-Maire, Alain Juppé, cultivou desde a sua eleição um debate ativo com a população, Ana Maria Torres, Portuguesa e Conselheira municipal, afirmou não ter visto um interesse ou participação intensa da Comunidade lusitana. “Estou convencida de que na sala onde estava havia Portugueses, mas não aparecem como Portugueses. Ninguém poderá dizer qual é a participação dos Portugueses porque estão de tal forma bem inseridos em França que não há distinção. Isso acontecia, talvez, há 50 anos. Agora não”, indicou Ana Maria Torres, eleita como independente.

Já em Metz, os Portugueses apareceram preocupados com as questões da fiscalidade, reformas e aumentos dos impostos em França. “Organizámos debates com quatro datas sobre as quatro temáticas escolhidas pelo Governo. A data onde apareceram mais Portugueses foi a que teve a ver com a fiscalidade. [...] Há muitos lares, nomeadamente na Comunidade portuguesa, em que trabalham os dois a vida inteira e estão no limiar de rendimentos de reforma que não é muito alto”, contou Nathalie de Oliveira, Maire Adjointe em Metz eleita pelo Partido Socialista.

A fiscalidade, como o regresso do imposto sobre as grandes fortunas e os



Ana Torres

impostos aplicados aos reformados, é um dos temas quentes nos protestos dos Coletes amarelos e também no “grande debate”.

“O impacto das medidas deste Governo foi muito negativo e, mais do que um debate sobre a democracia participativa e institucional, as pessoas que participaram em Metz levantaram a questão da justiça social e fiscal”, disse Nathalie de Oliveira.

O “grande debate” teve um custo de 12

milhões de euros e levou cerca de 500 mil pessoas a encontros organizados pelas autoridades locais, mas também por associações e até igrejas. Uma grande parte das contribuições surgiu também através da internet.

Houve perto de dois milhões de propostas nos últimos dois meses, das quais sairão até ao final do verão algumas medidas sobre as quais o Governo pretende legislar, segundo indicou Sébastien Lecornu, Ministro

adjunto da Coesão Territorial, ao “Journal du Dimanche”. A análise das propostas será feita através da utilização de inteligência artificial e a síntese final será entregue ao Governo pelo instituto de sondagens OpinionWay.

No entanto, nas cidades em França não há grande esperança de mudança com estas propostas. “As pessoas pensam que não serve para nada e têm o sentimento que o debate existe, mas que depois não há grandes mudanças. Falta esperança na política francesa”, lamentou Rosa Macieira Dumoulin.

Uma opinião partilhada pela eleita de Metz: “Não há nenhuma forma de esperança nos resultados deste grande debate. Até o próprio Governo diz que não vale a pena ter grandes ilusões. O Governo optou por um caminho, que a população considera injusto, especialmente muitos reformados da primeira geração de Portugueses que vieram para aqui”, disse Nathalie de Oliveira, acrescentando que, em França, “sempre que há um levantamento generalizado da população está ligado ao aumento dos impostos”.

Para Ana Maria Torres, esta iniciativa não teve qualquer impacto no movimento e, sendo Bordeaux umas das cidades mais fustigadas pela violência, teme que os estragos continuem. “Na minha opinião, não teve impacto nenhum e a prova é que há sábados onde a ação dos Coletes amarelos é bastante violenta. [...] Eu penso que isto vai terminar logo a seguir às eleições europeias, até aí não há grandes mudanças”, concluiu a eleita.

O “Grand Débat National” denuncia caso português

Número de reformados franceses que escolhem Portugal para viver cai 8% num ano

Os Franceses representam um terço dos 9.589 reformados que beneficiam do regime fiscal do Residente Não Habitual (RNH), mas o número de novas adesões registou uma quebra de 8% num ano.

Os dados relativos aos rendimentos auferidos em 2017 (declarados à Autoridade Tributária e Aduaneira no ano passado) indicam que foram 3.103 os Franceses que entregaram o impresso do IRS em que são reportados rendimentos de pensões pagas por um país estrangeiro (o anexo I).

Ainda que, de uma forma global, o número de reformados estrangeiros que reside em Portugal com estatuto de RNH tenha registado um aumento contínuo nos últimos anos, os dados disponíveis também mostram que, junto de algumas nacionalidades, as novas adesões têm perdido algum ‘gás’.

Estão neste caso os Brasileiros, que entregaram 115 Anexos I relativamente a 2016 e que em 2017 baixaram para 76, ou os Franceses, cujo número de Anexos I caiu, naqueles anos, de 867 para 797.

O regime do Residente Não habitual

entrou recentemente no radar dos Franceses que através do ‘site’ “O grande debate nacional” - uma iniciativa do Presidente Emmanuel Macron, para responder aos protestos dos ‘Coletes amarelos’ -, lançaram críticas aos concidadãos que se mudaram para Portugal para beneficiarem de isenção de IRS sobre as suas pensões.

O RNH foi criado em 2009 e afinado em 2012 com o objetivo de atrair para Portugal pessoas de rendimentos elevados e profissionais de alto valor acrescentado, oferecendo isenção de IRS aos reformados e uma taxa reduzida de imposto (20%) aos rendimentos de trabalho - se enquadrados na lista de atividades de elevado valor acrescentado. No caso dos reformados é a conjugação do que é estipulado na generalidade das Convenções de Dupla Tributação (CDT) - que dá ao país de residência o direito de tributar - com este regime do RNH que acaba por resultar na isenção de IRS.

Para que as regras mudem é necessário que alguma das partes tome a iniciativa de rever a CDT. Em resposta à Lusa, fonte oficial do Ministério dos Negócios



Estrangeiros adiantou não existir qualquer processo desta natureza em curso.

“A Convenção para evitar a Dupla Tributação (CDT) Portugal/França foi assinada em 1971 e parcialmente revista em 2016”, precisou a mesma fonte oficial, acrescentando que, ainda que sem prejuízo da oportunidade de se proce-

der à sua atualização - uma vez que entretanto mudaram os padrões de modelos de CDT seguidos na OCDE -, e dos contactos entre as duas autoridades nacionais, “a revisão da CDT não faz parte dos processos em curso ao nível do relacionamento bilateral”.

Fonte oficial da Embaixada de França em Portugal também adiantou à Lusa

não existir “até agora qualquer contacto” com vista a uma revisão da CDT. Na leitura de Luís Leon, da consultora Deloitte, que tem acompanhado vários processos de adesão ao regime do RNH, a principal razão para muitos Franceses se mudarem para Portugal não foi o RNH, mas para escapar ao imposto sobre as grandes fortunas criado pelo anterior Presidente francês.

Sobre o RNH, o fiscalista lembra que a maioria dos países tem regimes de incentivos fiscais para atrair investimento e capital e acrescenta que as pessoas que beneficiam do regime em vigor em Portugal apenas não pagam impostos sobre rendimentos de pensões, mas pagam sobre os restantes, nomeadamente mais-valias. Outros países escolheram, por exemplo, isentar este tipo de rendimentos de capitais.

Os últimos dados sobre a evolução do RNH indicam que, em janeiro deste ano, havia um total de 27.367 pessoas a beneficiar deste regime - ao qual podem aderir todos os que não tiveram residência fiscal em Portugal nos cinco anos anteriores ao pedido. O regime é concedido por 10 anos.

Decorreram no sábado, dia 13 de abril

Ministro da Defesa participou nas cerimónias da Batalha de La Lys

Por Carlos Pereira

As cerimónias comemorativas da Batalha de La Lys tiveram lugar no sábado passado, dia 13 de abril, no Cemitério Militar Português de Richebourg e junto ao monumento ao soldado português, em La Couture. O Ministro da Defesa, João Gomes Cravinho, representou o Estado português, acompanhado pelo Embaixador de Portugal em França Jorge Torres Pereira, o Cônsul Geral de Portugal em Paris, António de Albuquerque Moniz, o Cônsul Geral Adjunto João de Mello Alvim, o Adido Social do Consulado, Joaquim do Rosário, e o Cônsul Honorário de Portugal em Lille, Bruno Cavaco.

“É absolutamente importante comemorar esta data. Por múltiplas razões. Em primeiro lugar, os que aqui morreram em La Lys, há 101 anos atrás, deixaram aqui uma profunda recordação em França e essa recordação é solo fértil para as relações entre Portugal e a França” disse ao LusoJornal o Ministro da Defesa. “Aquilo que aconteceu aqui em França e noutras partes do Continente europeu, na I Guerra mundial, é uma memória que jamais pode ser esquecida porque é uma memória fundacional para a Europa e para a paz, que é o que nós pretendemos. Este é o momento também em que prestamos homenagem a todos os combatentes, àqueles que morreram em La Lys, mas a todos os com-



batentes que lutaram, por vezes por causas que desconheciam, mas que lutaram pelo dever de sentimento nacional e que tombaram por aqueles que são os seus compatriotas. E essa homenagem é algo que temos a obrigação de fazer. Temos obrigação de manter vivo na memória aquilo que foi o sacrifício desses militares”.

O Almirante Silvestre Correia, representante de Portugal junto da Nato e da União Europeia, em Bruxelas, representou também o Chefe de Estado Maior General das Forças Ar-

matadas e também lá estava, como todos os anos, o General Chito Rodrigues, Presidente da Liga dos Combatentes portugueses.

Aliás cabe à Liga dos Combatentes manter o Cemitério Militar Português de Richebourg, que sofreu obras de restauro no ano passado, por ocasião do Centenário da Batalha de La Lys. Mas o talhão militar português do Cemitério de Boulogne-sur-mer continua em muito mau estado. “Não conheço o caso do Cemitério de Boulogne, mas é muito importante mantermos vivos

e em bom estado de preservação os Cemitérios onde repousam mortos portugueses” disse João Gomes Cravinho interrogado pelo LusoJornal. “Nós estamos a fazer um esforço, com a Liga dos Combatentes para melhorar as condições dos Cemitérios portugueses em várias partes do mundo, incluindo em África, em Angola - é uma área de trabalho nova - e não conhecendo o caso de Boulogne, tenho todo o interesse, obviamente, em promover a sua restauração”.

João Marques, o Presidente da União Franco-Portuguesa de Richebourg é o mestre de cerimónias há muitos anos. Implicou a mulher, o filho e a nora neste evento anual. Da parte francesa, para além do Sous-Préfet de Béthune, Nicolas Honoré, estava também presente o Deputado do Pas-de-Calais Bruno Bilde, que encontrou os dois Deputados portugueses eleitos pelo círculo eleitoral da emigração na Europa, Carlos Gonçalves e Paulo Pisco.

Vários autarcas estavam presentes, nomeadamente os Maires de Richebourg e de La Couture, respetivamente Gérard Delahaye e Raymond Gaquère, mas também a Conselheira Regional Mady Dorchies e o Conselheiro de Paris Hermano Sanches Ruivo.

Este ano não houve cerimónia religiosa no Cemitério, porque o Padre Carlos Caetano, previsto como todos os anos, estava doente. Mas manteve-se o momento em que as associações e instituições da sociedade civil depõem coroas de flores. Foi o caso da União Franco-Portuguesa de Richebourg, da Delegação da Liga dos Combatentes de Lillers, da Associação Franco-Portuguesa de Argenteuil, da Associação dos Comandos do Benelux, da associação Activa, da Associação dos Amigos da Capela de Nossa Senhora de Fátima, da Associação sociocultural dos antigos combatentes das ex-colónias portuguesas de Roubaix, da Associação portuguesa dos veteranos de guerra de Braga, mas também dos municípios de Argenteuil, de Avintes e Constança ou da agência de Marq-en-Bareuil do Banque BCP. No dia anterior às comemorações, o Ministro João Gomes Cravinho juntou com a sua homóloga francesa, Florence Parly. “Falámos de La Lys, ela tem toda a consciência da importância que representa La Lys para o nosso relacionamento e a importância que tem para a memória coletiva portuguesa” disse o Ministro da Defesa. “Falámos daquilo que estamos a fazer em África, com o envio de tropas portuguesas em ação, por vezes em situação muito exigente, na República Centro-Africana, falamos do Mali, onde também militares portugueses estão empenhados e para onde vão ainda mais militares portugueses proximamente, e em ambos os casos há também uma forte presença militar francesa”.

Numa intervenção improvisada durante uma receção na Sala de Festas de La Couture, João Gomes Cravinho agradeceu aos Portugueses por continuarem a participar nestas cerimónias. “Obrigado por aqui estarem. Peço-vos que continuem a aqui estar” e acrescentou que “não vos posso dizer quem será o Ministro da Defesa daqui por um ano, ou daqui por 5 ou 10 anos, mas o que vos posso dizer é que o Ministro da Defesa português tem obrigação de cá estar”.

• PUB

GROUPE PINA JEAN

AU SERVICE DES PARTICULIERS & DES INDUSTRIELS DEPUIS 1993



Pina Jean Bâtiment
Décoration/Electricité/Plomberie

Pina Jean Environnement
Location de bennes/Vente de terre

Pina Jean Hygiène et Propreté
pour les particuliers et les industriels

PARTENAIRE ACTIF ET COMPETITIF

www.groupepinajean.fr

MONTESSON - 01 39 76 75 52

Franc succès pour l'action de solidarité pour le Mozambique



Por Marco Martins

La soirée «Tous pour le Mozambique» s'est tenue le 6 avril, à l'Eglise du Sacré Cœur à Gentilly, organisée par Les Amis du Plateau, les Hirond'Ailes et la Paroisse Portugaise. Une soirée qui a permis de recueillir des biens et des fonds pour le Mozambique qui a été touché récemment par le cyclone Idai. Au total, plus de 10.000 euros ont été récoltés.

Une soirée qui a vu défiler des artistes Jenyfer Rainho, Nina Tavares et Cheila Simone, qui ont apporté une touche musicale.

Pour faire le bilan de la soirée, Suzette Fernandes, Présidente de l'association Hirond'Ailes, et Joaquim de Barros, Président de l'Association Les Amis du Plateau, ont répondu à l'unisson aux questions du LusoJornal.

Comment s'est déroulée la soirée?

La soirée s'est parfaitement déroulée. Les équipes des différents groupes - Les Amis du Plateau, les Hirond'Ailes et l'équipe de la paroisse de Gentilly - ont travaillé pratiquement toute la journée pour préparer le repas. Les personnes se sont parfaitement entendues de suite et ont pu travailler dans la bonne humeur. Nous nous sommes découverts des affinités et nous nous sommes même promis de renouveler l'expérience au plus vite.

Comment était l'ambiance?

L'ambiance de la soirée peut se résumer en quelques mots: émotions, partage et solidarité.

Quels sont les fonds récoltés?

Les fonds récoltés ont permis l'envoi par avion des 6 palettes de produits destinés à la maternité de la ville de Beira. Et il restera suffisamment pour leur adresser un pécule intéressant sur leur compte pour les aider à la reconstruction de la maternité. Les 2 associations sont toujours disposées à aider pour des causes de ce genre.

Un message pour ceux qui n'ont pas pu venir ou donner à ce moment donné?

Beaucoup de personnes non présentes ont tenu à nous envoyer leur aide et cela prouve que malgré les multitudes de sollicitations notre communauté reste très solidaire envers les grandes causes. Un grand merci à tous ceux qui nous ont fait confiance.

Deixa o boulevard de la Tour Maubourg

Gulbenkian de Paris vai mudar de instalações em janeiro

Por Catarina Falcão, Lusa

A Fundação Calouste Gulbenkian vai mudar de instalações em Paris, em janeiro de 2020, o que, segundo a sede em Lisboa, vai permitir uma maior aposta nas atividades e projetos dos artistas portugueses em França assim como mais parcerias. A delegação da Fundação Calouste Gulbenkian em Paris vai deixar a sua atual sede, junto aos Invalides, para se mudar para o edifício da Fondation Maison des Sciences de l'Homme, no boulevard Raspail, enquanto o espaço da biblioteca passa para a Casa de Portugal, na Cidade Universitária Internacional de Paris, segundo comunicado enviado à Lusa.

A Fundação ocupava até agora um edifício inteiro na capital francesa, agregando espaços de exposições, salas de conferências, biblioteca e escritórios. O espaço é alugado e será devolvido em 2020 aos proprietários. No novo espaço, na Fondation Maison des Sciences de l'Homme, a delegação da Fundação



Calouste Gulbenkian vai perder a capacidade de organizar exposições, mas manterá os ciclos de conferências.

Segundo a organização, esta mudança não levará a uma redução da equipa em Paris. "Ao estabelecer parcerias com instituições francesas de mérito reconhecido, a Fundação quer aumentar o impacto dos artistas nacionais que, num meio tão

competitivo, terão assim uma maior visibilidade nos circuitos culturais e artísticos", pode ler-se no comunicado da organização.

Algumas das exposições mais significativas de artistas portugueses nos últimos anos em Paris aconteceram sob a égide da Fundação, como a exposição sobre Amadeo de Souza-Cardoso, realizada em 2016 em coprodução com o Grand Palais, mas

também a exposição de Paula Rego, em 2018, no Museu de L'Orangerie. O próprio espaço da fundação acolheu recentemente a exposição que juntou as obras do artista português Rui Chafes e do artista Alberto Giacometti.

Quanto à biblioteca, uma das maiores bibliotecas de língua portuguesa fora dos países lusófonos, vai passar para a Casa de Portugal André de Gouveia, na Cidade Universitária, tendo em vista servir "um número de alunos superior ao atual". A Casa de Portugal está a receber obras de renovação para acolher este acervo, um investimento também suportado pela Fundação Calouste Gulbenkian.

Até lá, a delegação da Fundação Calouste Gulbenkian em Paris segue com a sua programação habitual incluindo vários ciclos de conferências. Já na próxima semana, no dia 16 de abril, o Diretor-geral da Organização Internacional das Migrações, António Vitorino, estará em Paris, na atual sede da fundação, para falar sobre migrações.

A CCPF junta das Associações do Leste em Metz

Por Nathalie de Oliveira

Este primeiro rendez-vous associativo proposto pela Coordenação das Coletividades Portuguesas de França (CCPF) que decidiu descentralizar um dia de reunião e de formação em Metz dirigida aos líderes portugueses e lusófonos do Leste de França aconteceu no sábado dia 13 de abril, no Claustro histórico des Récollets, onde o Governo de Portugal e a cidade de Metz assinaram um Protocolo de cooperação internacional, no dia 13 de setembro de 2018.

O evento recebeu o apoio da DGCCAP e contou com a presença da própria Presidente da CCPF, Marie Hélène Euvrard, "a Francesa mais portuguesa de França".

Cabe honradamente lembrar que, em França, os Portugueses constituem a mais numerosa das Comunidades portuguesas na Europa e uma das principais comunidades estrangeiras estabelecidas nesse país, rondando um milhão e meio de pessoas considerando só os mononacionais (segundo o site do Ministério francês dos negócios estrangeiros). O Associativismo português de cá, apesar de enfrentar numerosas dificuldades e transformações faz muito boa figura como referência de dinamismo no espaço de solidariedade que nem só é conceito, mas uma prova de fraternidade que nutriu e nutre a vida das 'Communes', em todas as partes onde residem, através do território, há tantas décadas, face às restantes famílias associativas europeias de França, ligadas a emigrações mais remotas ainda. Enquanto lá, em Portugal, consta-se o mais baixo índice de associativismo



da Europa. Após um boom, a seguir ao 25 de Abril, a participação dos Portugueses em associações ou coletividades é atualmente muito reduzida no território nacional, sendo que a maioria da população nacional não pertence a nenhum movimento ou grupo de cidadãos. Porque há quem acha que fora sejamos menos cívicos...

José de Moura, Sandra de Moura em Uckange (Os Portugueses de Lorraine), Manuel de Sousa em Metz (a Associação Cultural Portuguesa de Metz), Marie-Hélène Machado em Rombas (Grupo Regional do Vale de l'Orne), Ricardo Kajú em Sérémange (Cultura Brazil), junto de outros testemunhas de qualidade, líderes mais ativos e próximos de Metz participaram e interagiram com mais de 50 pessoas durante o dia para assumir a solidão que enfrentam cada vez que organizam eventos culturais, desportivos de grande dimensão

sem ajuda alguma das autoridades públicas locais.

Ninguém desmente a dificuldade da transmissão e da continuidade com a segunda e a terceira geração "são sempre os mesmos a dar tempo e braços". "Festas populares atraem milhares de pessoas que não são lusos e ficamos satisfeitos por isso, mas pedimos mais apoio!" Ter ensino da língua portuguesa e a uma colocação de professora na Lorena na próxima entrada escolar quase foi rezada... Os Portugueses nunca deixaram de emigrar, particularmente desde 2008 outra vez, e a questão da relação às administrações públicas e aos direitos sociais permanece uma preocupação séria para os dirigentes associativos ficando sem poderes e gerando situações dramáticas para as famílias recém-chegadas carenciadas de ajuda durante meses. Porém, continuam todos a persistir com disposição na-

tural e fundamental para a dinâmica social. Até o colega do Brasil deixou cair umas lágrimas rogando "para ninguém desistir deste trabalho português magnífico de preservação das tradições etnográficas e tantas outras iniciativas de valor por aqui"! A tarde foi consagrada a uma formação inovadora acerca da conduta de reunião, proferida por Marie-Hélène Euvrard, respeitando os líderes como todos os membros das associações, power points e ateliers de interação, ferramentas do século XXI, para despertar mais criatividade como acabar com situações de crise. Por fim cabe saudar a presença de vários Vereadores da Câmara que felicitaram o contributo dos Portugueses na bela animação da vida da cidade e da aérea metropolitana, como no resto de França, dos dias da sua chegada até hoje em dia, o que fez o país mais alegre. Reconhecem a todos os presentes e a quem não pode presenciar, serem europeus da primeira hora que sempre assumiram gostar da ideia de Europa, que deram e dão inúmeras provas do movimento associativo português como todavia intrinsecamente ligado à democracia, e também declararam unânimes que querem ajudá-los nos projetos por vir. Doan Tran, que assume a delegação dos Assuntos europeus e internacionais na Mairie de Metz terminou a sessão com uma proposta oficial municipal: uma semana anual dedicada a Portugal e à Lusofonia, em junho de 2020, nos dias em que se festeja o 10 de Junho. O dia não podia acabar com mais bela e compensadora novidade. Até o ano, para mais Portugal em Metz!

Autarcas portuguesas continuam a marcar presença

Feira de Nanterre voltou a mostrar os melhores dos produtos portugueses

Por Carlos Pereira

O Espace Chevreul acolheu no fim de semana passado, a 16ª edição de Feira de Nanterre organizada pela associação ARCOP, em colaboração com a autarquia local. A inauguração teve lugar na sexta-feira, dia 12 de abril, presidida pelo Embaixador de Portugal em França, Jorge Torres Pereira.

Durante três dias, 21 municípios portugueses trouxeram produtos locais para serem comercializados em Nanterre. Tudo começou há 18 anos, quando Manuel Brito assumiu a Presidência da Associação Recreativa e Cultural dos Originários de Portugal (ARCOP) de Nanterre. “A associação já tinha uma equipa de futebol e um grupo de folclore, mas queríamos ir mais longe para mostrar aquilo que nós tínhamos em Portugal” explica Manuel Brito ao LusoJornal. A Feira começou com três Câmaras Municipais: a de Monção, a de Torre de Moncorvo e a de Serpa, “com muitas dificuldades porque era o primeiro evento desse género em França”.

Hoje, o problema inverteu-se: há muitos municípios que querem vir participar na Feira de Nanterre, mas já não há espaço para mais. Umas dezenas de municípios portugueses queriam estar presentes, mas foi-lhes recusada a presença na Feira.

Amarante, Arcos de Valdevez, Bragança, Cabeceiras de Basto, Macedo de Cavaleiros, Melgaço, Monção, Mondim de Basto, Montalegre, Montemor-o-novo, Miranda do Douro, Mirandela, Paredes de Coura, Pombal, Ponte da Barca, Ponte de Lima, Seia, Tarouca, Torre de Moncorvo, Vila Flor e Vila Verde foram as Câmaras Municipais presentes.

Uma grande parte dos Presidentes de Câmara estiveram presentes e quando não estavam, estava um Vereador. “Muitos emigrantes conheceram os Presidentes da Câmara aqui nesta feira” diz Manuel Brito. “O emigrante quando lá vai, já vai encontrar mais facilmente o Presidente, vão almoçar e resolvem por vezes os problemas”.

“Participando, os autarcas também sentem a importância dos emigrantes, que



LJ / Mário Cantarinha

têm bens e afazeres em Portugal” diz por seu lado Manuel Moreira, Vice-Presidente da ARCOP. “Não parece, mas há muita abertura de negócios aqui durante esta feira. Alguns Presidentes de Câmara vêm expressamente para esse efeito”.

“É a segunda vez que venho a Nanterre e estou encantado com a nossa diáspora. Vim aqui encontrar pessoas que tinha perdido de vista, que não sabia onde estavam e vim encontrá-los aqui” diz ao LusoJornal Augusto Marinho, Presidente da Câmara Municipal de Ponte da Barca. “Este contacto é extremamente importante para quem está cá, saber que os seus autarcas se interessam e que estão a trabalhar para lhes lançar o desafio de regressarem. Esta é uma das minhas missões. Venho cá dar uma palavra de conforto, de apoio, mostrar solidariedade, mas mais do que isso, trazer os produtos e os empresários de Ponte da Barca”. Augusto Marinho reforça que vem a Nanterre para “lançar um desafio à diáspora, dizer-lhe que nós estamos a fazer o nosso trabalho de casa, para lhes dizer que nós estamos a criar as condições para, caso seja essa a vontade das pessoas, possam regressar a Portugal e investir na sua terra. Nós temos pessoas muito bem estabelecidas e muito bem inte-

gradadas nas Comunidades”.

Também o Presidente da Câmara municipal de Monção concorda. “Venho cá por respeito para com os emigrantes, aqueles que ajudaram o nosso país, apesar de eu ser de uma geração já depois da emigração em massa para França, nos anos 60, tenho muito respeito por aqueles que continuam a lutar para terem condições de vida melhores e ajudam muito o país. O mínimo que podemos fazer enquanto autarcas, é vir aqui estar com eles, conviver com eles. E o que de melhor levamos daqui é ver o sorriso nos olhos dos emigrantes da nossa terra” disse António Fernandes Barbosa ao LusoJornal.

Na sexta-feira à noite houve um concerto de Fado, difundido em direto pela rádio Alfa, no sábado à noite houve um arraial com o grupo musical Roconorte de Monção, “que vem a esta festa desde o primeiro ano” argumenta Manuel Brito. E durante os três dias houve cantares ao desafio, rusgas, Zés Pereiras, atuaram os grupos folclóricos Margens do Lima de Choisy-le-Roi e da ARCOP de Nanterre, assim como a Banda Filarmónica Portuguesa de Paris.

“Pouco a pouco esta feira tornou-se num grande momento de confraternização da Comunidade portuguesa que mora em Nanterre e que é numerosa no

oeste parisiense” diz ao LusoJornal Patrick Jary, o Maire de Nanterre. “O ‘viver juntos’ numa cidade, não se faz sem que a cultura de cada um se possa exprimir. ‘Viver juntos’ não é fazer com que todos sejam iguais, pelo contrário, é fazer com que esta gente que vem dos quatros cantos do mundo e que vive na nossa cidade, sinta prazer em se encontrar”. O Maire de Nanterre está presente todos os anos neste evento e no ano passado assinou um Protocolo de gemação com Setúbal, “uma grande cidade dos arredores de Lisboa e nós somos uma grande cidade dos arredores de Paris” explica.

Também o Embaixador de Portugal enalteceu a implicação do Maire de Nanterre nesta feira e agradeceu publicamente o principal organizador, Manuel Brito. “Estou muito impressionado com o que isto significa de contributo do nosso amigo Manuel Brito, para mostrar ao público o que nós temos de tão bom, em particular estas iguarias todas que eu tenho quase de pôr uma mão à frente dos olhos para passar em frente” disse Jorge Torres Pereira. “Temos uma boa relação entre Portugal e a França, o dinamismo económico posso dizer que nunca foi tão bom, há uma tradução evidente que é o aumento da Comunidade francesa em

Portugal e o aumento de número de turistas franceses em Portugal e eu penso que esta feira também tem uma dimensão de ajudar a tornar conhecidas as regiões e os territórios de Portugal, seguramente bem merecedores de visitas, de viagens turísticas e também de investimento”.

“Esta feira salvou alguns comerciantes portugueses que estão aqui hoje. Um deles disse-nos ontem, de viva voz, que graças à Feira de Nanterre tem a empresa de enchidos e de queijos a funcionar” explicou Manuel Moreira ao LusoJornal. “Veio cá num momento em que a empresa estava a passar dificuldades e foi aqui que o negócio voltou a reativar”.

Até porque, mesmo se as pessoas que visitam anualmente a feira são maioritariamente portugueses, também há cada vez mais Franceses e pessoas de outras origens. “Por exemplo, os Magrebins vêm para os azeites e para o mel. Provavelmente até são eles que compram mais esse tipo de produtos portugueses, que têm muita qualidade” afirma Manuel Moreira.

A feira também se tornou um momento de passagem obrigatória para políticos. Lá estiveram os dois Deputados eleitos pelo círculo eleitoral da Europa, Carlos Gonçalves e Paulo Pisco, mas também dois dos Cabeças de lista às eleições para o Parlamento Europeu, Pedro Marques do Partido Socialista e Nuno Melo do CDS-PP.

Quanto ao futuro... tudo deve continuar como agora. “Aumentar, só partindo os muros” diz o Maire de Nanterre. Mas Manuel de Brito corta a possibilidade de qualquer aumento. “Temos muitos municípios à espera mas eu já tenho dito que com respeito à nossa capacidade associativa, estamos no limite. Aqui somos todos voluntários, ninguém ganha nada com isto e não conseguimos ir mais além. Queremos é manter esta Feira neste nível”.

Manuel Brito e Manuel Moreira já prometeram que no próximo ano, a Feira de Nanterre voltará a trazer à região parisiense “os melhores produtos de Portugal”.

• PUB

LA COMÉDIE RÉPUBLIQUE PRÉSENTE

MAIS QU'EST-CE QU'ELLES VEULENT DE PLUS ?

RO & CUT

UN SPECTACLE DE
RO & CUT, ALIL VARDAR ET THOMAS GAUDIN

COMÉDIE SAINT-MARTIN
LOC. 01 48 74 03 65 - HAPPYCOMEDIE.COM
33 BD SAINT MARTIN 75003 PARIS - M° : RÉPUBLIQUE, STRASBOURG-SAINT DENIS

No Art is Live Studio de Choisy-le-roi

Maxime Gonçalves é professor de street-jazz

Por Carlos Pereira

Maxime Gonçalves é professor de dança na Art is Live Studio, em Choisy-le-roi, e ensina street jazz, uma dança que trouxe dos Estados Unidos.

Nasceu em França, filho de um casal de Portugueses. A mãe é de Lisboa e o pai é de Arcos de Valdevez. “Os meus pais emigraram para França e eu já nasci aqui. Mas guardo uma ligação muito grande com Portugal. Até porque tenho toda a minha família em Portugal e se os quero ver, tenho de lá ir” diz o jovem lusodescendente ao LusoJornal. “Mesmo se os meus avós vêm a França de vez em quando, eu vou a Portugal todos os anos, pelo menos duas semanas por ano, no verão, e por vezes vou mais vezes. Até porque quero manter a língua portuguesa e se quero manter a língua é melhor ir a Portugal porque aqui estamos sempre a falar francês”.

Maxime Gonçalves fala um português corrente e garante que “fala-se português lá em casa”. Depois de terminar o ensino secundário, Maxime Gonçalves inscreveu-se num curso superior de biologia. “Eu sempre gostei de dançar, desde pequeno, e os professores sugeriam-me de me inscrever numa escola de dança, mas eu sabia que é uma profissão instável, com futuro incerto e é complicado encontrar trabalho” explica ao LusoJornal. “Por isso, entrar numa Faculdade de Biologia era optar pela via mais segura”.



No entanto, ficou pouco tempo nos bancos da universidade. “Fiquei lá quatro meses e depois disse aos meus pais que queria mesmo fazer dança. Acabou a escola. Os meus pais aceitaram, parei a faculdade e fui inscrever-me numa escola de dança. Passei os castings e aceitaram-me” conta Maxime Gonçalves. “Se não funcionasse, teria voltado aos estudos, sem problema”.

Durante os dois anos em que frequentou a escola de música, viajou bastante e esteve algum tempo nos Estados Unidos. Quando regressou, não optou pelos palcos, nem pelas comédias mu-

sicais. “Apercebi-me que o que eu gosto mesmo de fazer é dar aulas, transmitir o que sei, interagir com os alunos”.

A Art is Live Studio, em Choisy-le-roi, é uma escola de dança, nas instalações de uma antiga estação de caminhos de ferro, onde se aprende vários estilos musicais, desde a dança contemporânea ao hip-hop, passando pelas danças latinas. “Aqui ensina-se de tudo, é uma variedade mesmo grande. Temos muitos alunos que gostam de ir de uma aula para outra e não querem ficar apenas num estilo. Eu acho que é assim que se aprende” conta Maxime Gonçalves.

As ideias do jovem lusodescendente eram bem claras. “Quando regresssei dos Estados Unidos queria dançar aqui o que aprendi lá. Aqui não tinha o sentimento de dançar. Quero mesmo dançar este estilo particular que trouxe dos Estados Unidos. E que quero partilhar com os alunos, porque nem todos os professores conhecem, apesar de muitos terem viajado”.

Maxime Gonçalves dá aulas em Choisy-le-roi três dias por semana, à terça, quarta e quinta-feira. Tem vários grupos, com idades diferentes e com níveis diferentes. “Com as crianças, fico 2 ou 3 se-

manas a trabalhar a mesma coreografia. Com os adultos até pode durar mais tempo. Não saímos de uma coreografia sem ela estar bem trabalhada”.

Interrogado pelo LusoJornal sobre a hipótese de criar um grupo de dança, Maxime Gonçalves afastou essa hipótese. “Por vezes, aqui, fazemos alguns projetos e gosto de fazer. Mas fazer isso a tempo completo, não. Gosto de dar aulas, sem pressão, e não quero por pressão nos alunos” explica.

Dançar em Portugal não está, por enquanto, nos objetivos de Maxime Gonçalves, “mas quem sabe?” diz a sorrir. Minha relação com a dança passa pela França. Em Portugal danço apenas nas festas de verão, mas é para brincadeira”. Por enquanto não se preocupa com o futuro. “Por enquanto o meu percurso é este, sou jovem, gosto de dar aulas aqui e nos outros sítios, por enquanto estou feliz assim” conta ao LusoJornal. “Gostava que continuasse sempre assim, porque nunca se sabe quanto tempo dura” diz com lucidez.

No próximo ano letivo, já a partir de setembro, vai passar a dar mais aulas e espera viver definitivamente da dança. “Por enquanto ainda não tenho um horário completo, mas como ainda vivo em casa dos meus pais, chaga-me. Tenho mostrado o meu trabalho e os alunos estão a gostar. Por isso é uma experiência boa antes de passar para um tempo completo que espero obter a partir de setembro”.

Fismes: Ponto final para o programa de rádio “Bom Dia Portugal”

Por Carlos Pereira

Na semana passada, dia 10 de abril, terminou o programa Bom Dia Portugal na rádio Graffiti, em Fismes. Fátima Sampaio e Dino decidiram pôr termo ao programa sobre Portugal que já animavam há vários anos nesta rádio, argumentando imposição na mudança de horário.

“Desde setembro que a Direção da rádio nos mudou o horário do programa e sentimos que perdemos muita audiência com esta mudança” disse Fátima Sampaio ao LusoJornal.

O programa tinha lugar todos os sábados à tarde, mas desde setembro o Diretor de programas daquela estação passou-o para o espaço horário das 18h00 às 21h00, à quarta-feira. “Notamos que perdemos muitos ouvintes, que não tínhamos tanta gente a ouvir o programa, como tínhamos ao sábado, em que as pessoas ligavam muito mais para intervir no programa”.

O anúncio foi feito no passado dia 6 de abril, durante a 16ª Festa de aniversário do programa, na Salle Georges Brassens, em Villeneuve Saint Germain (02).

Todos os anos a dupla de apresentadores organizava um jantar com espetáculo, para recolher os fundos necessários para a manutenção do programa. Desta vez viram cantar os artistas Inv3rsus, Carlos Riva, Christophe Malheiro, Joana D’Arc e Eduardo Santana, estes dois últimos vindos especialmente de Portugal para este evento. O baile foi animado por Carlos



Pires, com a apresentação do já habitual Carlos Tavares.

Quando Fátima Sampaio anunciou que esta seria a última festa de aniversário, houve uma lágrima no canto do olho, como cantaria Bonga, um dos cantores favoritos da radialista. O Deputado Carlos Gonçalves, eleito pelos Portugueses residentes no estrangeiro, também presente, nem queria acreditar. Mas a decisão estava tomada. “Nestas condições não podemos fazer um bom trabalho. Os nossos convidados tinham de vir de Paris e à quarta-feira ao fim da tarde não conseguíamos ter convidados. Aliás desde setembro que o programa não tem tido convidados” explica Fátima Sampaio.

Quando desceu do palco, as cerca de

350 pessoas presentes no jantar pediram-lhe que mudasse de ideias, ou pelo menos que continuasse a organizar este tipo de festas. “Não faz sentido” diz Fátima Sampaio. “Estas Festas tinham como objetivo recolher fundos para manter o programa. Ora, se não temos programa, também não necessitamos das festas”.

Neste jantar, que vai certamente ficar marcado na memória de Fátima Sampaio, houve outra surpresa: Fátima e Dino, os dois animadores do programa, formam um casal. Até aqui, sempre foram apresentados como colegas de trabalho, mas desta vez, decidiram quebrar o silêncio sobre estas questões mais pessoais.

O casal começou a fazer programas em

2003. O programa “Bom Dia Portugal” começou na rádio Soleil Media, em Reims, passou pelas rádio Primitive e rádio Phare, ambas em Reims, até chegar à rádio Graffiti, em Fismes. Inicialmente a equipa tinha mais elementos, mas pouco a pouco, o casal manteve-se fiel ao posto até quarta-feira da semana passada.

“Todas as semanas fazíamos 75 km para fazer este programa de rádio” explica Fátima Sampaio. E fazíamos este esforço porque gostamos de fazer rádio”. O conceito é simples, Fátima - aliás Maria para os ouvintes - falava em português, enquanto Dino, de origem italiana, falava em francês. “Sempre quisemos fazer programas em direto, porque eu gosto do contacto com os ouvintes” diz a ra-

dialista ao LusoJornal. E a receita da dupla era simples: transmitir alegria e boa disposição!

“O Diretor da estação ainda deixou no ar a hipótese de voltar a alterar a hora do programa, mas para nós já não faz sentido. Ele devia ter ouvido a nossa opinião já em setembro” diz Fátima Sampaio que promete descansar agora durante uns meses “e depois logo se vê”. Mas assume “um vazio”.

Os 350 participantes no jantar do 16º aniversário do programa ficaram tristes com a notícia, mas continuaram a festa, animada com os artistas, cuja escolha visivelmente agradou aos presentes. “Alguns andaram mais de 200 km para estar neste jantar” diz Fátima Sampaio. Para ajudar a dupla de animadores, juntaram-se muitos voluntários. Pediram a louça ao Grupo Português de Reims (GPR) e cada um deitou mãos à massa para cozinhar para toda a gente e para acolher os presentes nas melhores das condições. Fátima Sampaio trocou o microfone pela bata de cozinheira e parece também ter agradado os presentes.

“Um grande obrigado a todos os que nos seguem há muitos anos, que estiveram presentes durante os bons e os maus momentos. O livro de Bom Dia Portugal chegou ao fim” disse com emoção Fátima Sampaio.

Quem sabe se depois de um merecido descanso, regressa com ainda mais “engenho e arte” para continuar a promover a música portuguesa em França?

Exposition «Refuser la guerre coloniale»

Hugo dos Santos: «L'opposition à la guerre coloniale a été massive»

Par Dominique Stoenesco

Le vendredi 19 avril aura lieu à la Maison du Portugal (Cité Universitaire de Paris) le vernissage de l'exposition «Refuser la guerre coloniale», dont le sous-titre est «L'exil parisien des insoumis, réfractaires et déserteurs portugais de 1961 à 1975». Présentée dans le cadre des activités de l'Association Mémoire vive / Memória viva, cette exposition rend compte de l'exil parisien des 200.000 Portugais ayant fui la guerre coloniale que le Portugal a menée en Afrique de 1961 à 1975. Elle est composée d'objets, d'extraits de films, d'entretiens, de photographies, d'archives sonores, de caricatures, d'affiches, de vinyles et d'archives papiers.

L'exposition «Refuser la guerre coloniale» se tiendra jusqu'au 4 mai. À cette date, aura lieu à la Maison du Portugal une journée d'étude avec l'intervention de témoins et de chercheurs. À la veille de cet événement unique en France, nous avons rencontré Hugo dos Santos, Commissaire de l'exposition et cheville ouvrière du projet.

Né à Castelo Branco, âgé de 38 ans, Hugo dos Santos a grandi en banlieue parisienne. Diplômé en Histoire contemporaine et en Cinéma, il participe aux activités de l'Association Mémoire Vive depuis 2008.

Comment est né ce projet et comment avez-vous procédé pour la récolte des témoignages et des documents?

Ce projet s'inscrit dans la continuité du travail que l'Association Mémoire Vive accomplit depuis quelques années, c'est-à-dire recueillir la mémoire de l'immigration portugaise et, en l'occurrence, la mémoire et le témoignage de ceux qui s'opposèrent à la guerre coloniale et qui prirent le chemin de l'exil. Ils appartiennent à une génération qui sent le besoin de transmettre son vécu et son expérience à la mienne (j'ai 38 ans). Pour ce qui est des témoignages et des documents, dans un premier temps nous avons cherché au sein même de notre association, dans les archives des militants engagés contre la guerre coloniale et contre la dictature salazariste. Un bon nombre de ces documents relatent leur lutte politique et leur exil. Et comme j'étais personnellement très engagé dans le groupe chargé de constituer un fonds d'archives à La Contemporaine (anciennement Bibliothèque de Documentation Internationale Contemporaine), je me suis vite retrouvé devant un océan de documents et d'histoires à décortiquer, dont beaucoup se rapportaient à l'exil de ces jeunes insoumis, réfractaires ou déserteurs. Il existait à l'époque très peu d'ouvrages historiques et de productions culturelles ou artistiques sur ce sujet spécifique. Cette exposition est une tentative de réponse à ce paradoxe. Mais, outre les archives personnelles déposées à La Contemporaine, j'ai fait des re-



LJ / Dominique Stoenesco

cherches à Lisboa (Fondation Mário Soares et Archives Nationales Portugaises) et à Coimbra (Centre de Documentation du 25 Avril). D'autre part, nous utilisons aussi des archives audiovisuelles de l'INA et de la RTP. De nombreux autres documents nous ont été prêtés, le temps de l'exposition, par d'autres témoins de cette histoire. Je profite pour souligner que le fonds Mémoire Vive est aujourd'hui un des plus riches du genre en Europe. Beaucoup de documents n'ont jamais été exposés.

Cette expo, comme on peut le voir d'après son titre, s'inscrit aussi dans une démarche militante...

Certes, car nous sommes des militants associatifs. Néanmoins, cette exposition, fait davantage référence à l'engagement des jeunes réfractaires, insoumis et déserteurs qu'à notre propre militantisme. On verra d'ailleurs qu'à travers la mise en scène de l'exposition nous avons intégré la vision de ces personnes-là. Par exemple, leur regard à propos de l'immigration portugaise. Nous essayons surtout de rendre compte de ce qui s'est passé.

Qui étaient-ils ces jeunes et qu'est-ce qui les a poussés à partir?

Les recherches et les chiffres sur ce sujet sont très récents. L'historien et chercheur Miguel Cardina avance

le chiffre de 200.000 personnes qui ne se sont pas présentées à l'appel durant la période 1961-74. Le départ massif de ces jeunes qui refusaient d'aller faire la guerre est probablement un des mouvements de désertion les plus importants de l'histoire contemporaine. Mais il est important de souligner que cet exil est indissociable du mouvement migratoire portugais en général. Quant à leurs origines géographiques et sociales, il est encore trop tôt pour répondre à la question, car les d'historiens travaillent encore sur ce sujet. Mais d'après les seuls témoignages et les documents que j'ai pu consulter, ce mouvement de désertion concernait toutes les régions du Portugal et toutes les classes sociales. Même si, évidemment, il était plus facile de franchir la frontière quand on habitait dans les régions excentrées du pays, comme Trás-os-Montes, par exemple. Le fait est qu'il est plus facile de trouver la trace des gens qui avaient la maîtrise de l'écrit. Mais plus on se penche sur les archives, notamment à la Torre do Tombo (Lisboa), plus on découvre énormément de cas, de déserteurs entre autres, qui ne maîtrisaient absolument pas l'écrit. L'opposition à la guerre coloniale a été massive, mais cette exposition ne se limite pas à rendre compte

d'une histoire qui aurait été déjà étudiée, elle participe pleinement à la construction de cette histoire. À ce titre, le 4 mai prochain, à la Maison du Portugal, nous organisons une demi-journée d'études sur cette question, avec des interventions d'historiens, mais aussi de témoins et d'artistes qui travaillent sur cette mémoire. Même si cela fait déjà un peu plus de 40 ans que ces exils massifs ont eu lieu, nous ne sommes qu'au début de l'étude de cette histoire.

Comment s'est-il déroulé cet exil et que sont-ils devenus ces réfractaires, insoumis et déserteurs?

L'itinéraire type de ces réfractaires, insoumis et déserteurs, est le même que celui suivi par l'émigration dite «économique». Les deux se confondent. Il est important de dire qu'à l'époque, Paris n'était pas qu'une zone d'immigration massive de Portugais, c'était aussi la capitale de l'opposition politique. Surtout après mai 68. Par leur action, des personnalités portugaises bien connues du monde politique, artistique ou littéraire ont marqué cette période que j'appelle un «printemps culturel en exil». Notamment à travers les comités de soutien et un réseau associatif inégalé qui existe encore aujourd'hui. Quant à savoir ce que sont devenus ces exilés, on

constate que ceux qui avaient déjà un certain niveau d'instruction et qui étaient engagés très activement dans les différents groupes politiques, sont pour la plupart retournés au Portugal après le 25 avril, surtout parce qu'ils voulaient donner une suite à leur combat pendant la période révolutionnaire. Néanmoins, beaucoup d'autres sont restés en France, et d'ailleurs certains d'entre eux font partie de Mémoire Vive. Il faut aussi insister sur le fait que parmi les 200.000 personnes qui n'ont pas répondu à l'appel, la plupart n'avaient pas la maîtrise de leurs archives ou de leur mémoire, ou qui ne voyaient pas la mémoire de leur émigration liée à cette guerre. Pour eux c'était compliqué et gênant d'en parler. Et pour notre association ils sont les plus difficiles à atteindre, car ce sont eux qui «produisent» le moins d'archives tel que des chercheurs pourraient l'entendre. Notre tâche est d'autant plus difficile que les fonds d'archives d'histoire contemporaine préfèrent des archives militantes que des archives qui semblent banales.

Comment la question des déserteurs est-elle perçue aujourd'hui au Portugal?

La question des déserteurs est quasiment inconnue, au Portugal comme en France. L'Armée portugaise a évidemment du mal à gérer cette mémoire et l'accès à ses fonds d'archives reste compliqué. Cependant, des initiatives émanant de la société civile ont eu lieu récemment, comme celles de l'Association des Exilés Politiques Portugais (AEP 61-74) qui a recueilli des témoignages d'anciens déserteurs. Un article sur eux dans le journal Público a suscité de nombreux commentaires et même des menaces. Le sujet est donc difficile et tabou au Portugal, mais en réalité le grand tabou qui se cache derrière la question de la désertion est bien celui de la guerre coloniale et du colonialisme, qui ne sont pas enseignés au Portugal. Mais ce n'est pas en niant les fantômes du passé qu'on les fait disparaître. Le sociologue Boaventura de Sousa Santos a d'ailleurs montré qu'aujourd'hui le colonial retourne non seulement aux anciennes colonies, mais qu'il rejaillit aussi dans les anciennes métropoles. Il est partout, c'est le «colonial abyssal». Mais cette question me semble encore plus compliquée en France. Pour cette exposition, nous avons obtenu des fonds émanant directement du Ministère des Affaires Étrangères portugais, ce qui me paraît impossible de la part de l'État français. Aux archives de la Police française, je n'ai pas pu accéder aux documents concernant la surveillance des déserteurs, dont la plupart sont encore en vie. Au Portugal, avec la Révolution du 25 avril 1974, les archives sur cette question sont devenues bien plus accessibles car il y a eu une rupture entre l'État colonial et l'État post-colonial.

Exposição do pintor francês Edgar Degas no NorteShopping de Matosinhos

A exposição “Edgar Degas. No mundo do Ballet. Com a participação especial de Paula Rego e Helena de Medeiros”, foi inaugurada no dia 11 de abril, nas Praças Centrais do centro comercial NorteShopping.

A exposição é composta por 26 gravuras originais do pintor francês Edgar Degas, às quais se juntam recriações em fotografia de cinco obras de Degas, pela bailarina Carlota Rodrigues, quatro obras da pintora Paula Rego, cedidas pela Casa das Histórias Paula Rego, em Cascais, seis figurinos e uma pintura de Helena de Medeiros.

A mostra, que homenageia o mundo do Ballet, baseia-se na obra “Degas. Danse. Dessin”, do escritor Paul Valéry, que “transmite a imagem poética e fragmentária da arte do pintor, uma dedicatória de Valéry a Degas, resultado de uma amizade de vinte anos entre os dois artistas”, explicou o Centro comercial em comunicado.

Edgar Degas, pintor impressionista francês falecido em 1917, ficou conhecido pelas suas pinturas femininas, sobretudo bailarinas, e também pelo efeito de movimento retratado nas suas obras.

A exposição “Edgar Degas. No Mundo do Ballet. Com a participação especial de Paula Rego e Helena de Medeiros” pode ser visitada até 30 de maio, nas Praças Centrais do NorteShopping, todos os dias, das 10h00 às 24h00, com entrada livre.

Repas de Printemps du Grupo Províncias de Portugal de Croix

Por António Marrucho

Depuis bien des années, à l'arrivée du Printemps, le Grupo Províncias de Portugal de Croix (59) programme l'un de ses deux repas annuels. Le dimanche 7 avril c'est à la salle Jacques Brel de Croix que le groupe a convié amis et sympathisants.

Christine, du Groupe Províncias, a fait apprécier sa voix avant que le groupe lui-même entre en scène. Le présentateur du jour a été le «multi-cartes», Luís Gonçalves... que du travail: présenter, faire des photos...

Le repas terminé, les présents ont été conviés à faire de l'exercice physique. Tous les couples ont été bien notés... comme dans «l'école des fans», tous ont eu 10... de quoi faire digérer, pour quelques-uns, la «Feijoada».

Le Groupe Províncias de Portugal de Croix, continue à être un des plus dynamiques de la région lilloise.

Maior Festival de música eletrónica deixa Leiria e muda-se para Braga

Tiago Martins promete Dancefloor de arrasar em Braga

Tiago Martins organiza, a partir de Paris, o festival de música eletrónica Dancefloor. Até ao ano passado o festival tinha lugar em Leiria, mas este ano muda-se de armas e bagagens para Braga, onde vai ter lugar nos dias 26 e 27 de julho, no Altice Forum.

O cartaz continua a dar que falar, em Portugal e no resto da Europa porque Tiago Martins quer ver Portugal a dar cartas nos domínios EDM e Hardstyle.

Tiago Martins, nos conhecemo-lo como Diretor Comercial de uma companhia aérea, conte-nos como foi esta ideia de trazer um festival de música eletrónica para Portugal?

É verdade! O meu percurso começou em Paris na área comercial, concluindo o mestrado em Gestão de Empresas. Atualmente sou Diretor Comercial da companhia área Aigle Azur, onde planifico estratégias ao nível do marketing e gestão de rotas. O Dancefloor nasceu em 2015, sendo um sonho partilhado com amigos em criar um festival de excelência internacional de música eletrónica, uma lacuna, até então, detetada no tecido português, nos estilos de EDM (Electronic Dance Music) e Hardstyle. Este ano, caminhamos para a 5ª edição com o objetivo de reforçar a sua notoriedade nacional e internacionalmente. O crescimento do evento, os artistas e o recinto escolhido estão, cada vez mais, próximos do que idealizámos e do conceito que queria levar para o nosso país.

Quais são as suas aspirações para o futuro do Dancefloor?

São muitas. Desejo, principalmente, que Portugal cresça de igual forma como a Holanda e a Bélgica no que toca a festivais de grande escala internacional, aderindo aos estilos EDM e Hardstyle. Trazer, sobretudo, DJs de renome, estimulando o talento e as iniciativas locais com dança, street art, desportos individuais e coletivos. Para acrescentar a todas as ambições que aspiramos, a vontade de contribuir para o desenvolvimento económico, social e cultural das regiões por onde o festival passa, prevalece em todos os momentos.

O festival teve 4 edições em Leiria. Porque razão desta mudança para a cidade de Braga?

Primeiro que tudo, Braga - detendo o Altice Forum Braga - encontra-se no topo dos destinos dos grandes eventos culturais, tendo também sido designado em 2019 um dos “European Best Destination”. Com mais de 60% dos amantes de EDM e Hardstyle a norte do país, tornou-se evidente, após 4 edições, querermos estar mais próximos dos nossos fãs. Esta mudança abre também portas ao mercado espanhol, que é um grande admirador deste estilo musical sendo, por isso, um público no qual pretendemos fortemente apostar. Em 2018, o festival contou com cerca de 15.000 festivaleiros e a organização prometeu aos seus fãs uma quinta edição incontornável. Esta novidade e parceria com o grupo Altice coloca o Dancefloor no rumo do seu objetivo



último: tornar o Dancefloor na meca do EDM e Hardstyle em Portugal.

Quais foram as razões que o levaram a escolher este espaço?

O Altice Forum Braga é o sítio ideal para o Dancefloor. Tem capacidade para receber mais de 20 mil pessoas, imensos fatores que nos entusiasmam e o feedback dos festivaleiros não podia estar a ser mais positivo. Os jovens e adultos terão oportunidade de desfrutar de diversos equipamentos que se encontram numa área de 60 hectares, que nos permite afirmar que estamos verdadeiramente a mudar a “arquitetura” do atual recinto do Altice Forum Braga, multiplicando a sua dimensão, permitindo criar um verdadeiro festival que torna a experiência do seu visitante muito mais imersiva do que foi em qualquer outra edição. Além da música, o parque de campismo, as piscinas, o Parque da Ponte, o Parque de São João e o Parque Aventura do Picoto, são principais atrações do festival e os aliados perfeitos para os verdadeiros amantes de música eletrónica poderem passar dois dias inesquecíveis. As melhores ofertas com a escolha de um lugar seguro, moderno, confortável e energeticamente sustentável para todos. A zona do campismo encontra-se a 2 minutos a pé do Altice e o acesso à piscina municipal será gratuito.

Já verificamos que a qualidade do cartaz se mantém alta, quais as expectativas para este ano?

São nomes fortes e reconhecidos por estarem presentes nos melhores festivais de dança eletrónica do mundo. A dupla de DJ's Holandesa, D-block & S-te-fan, foram a primeira confirmação e têm vindo a crescer rapidamente. O DJ Deorro é outra confirmação que promete aquecer o ambiente com os seus êxitos de referência internacional. Outros dos artistas que tornam o cartaz um sucesso são KSHMR, que tem consolidado o seu lugar cimeiro na cena EDM e Ran-

D, pioneiro da dança Hardstyle. Há ainda confirmações e novidades que os festivaleiros podem esperar e estar atentos.

Reparamos num grande crescimento de público de ano para ano, quais são as previsões para esta edição?

Esperamos que o Dancefloor encha e cresça cada vez mais. Em 2015, contámos com 3.000 mil pessoas e o ano passado, em 2018, recebemos 15 mil festivaleiros. A evolução anual dos bilhetes é gratificante e mostra que o público jovem se identifica com o trabalho que temos feito, marcando presença assídua. Este ano, em Braga, com todas as ofertas que planeámos a pensar nos fãs do festival a procura aumentou e estaremos à altura das expetativas dos que nos acompanham.

Como vão poder os festivaleiros deslocarem-se até ao evento? Existem algumas parcerias que facilitam os acessos?

De momento, temos como parceiros os Comboios de Portugal e os TUB - Transportes Urbanos de Braga. Desde o começo da organização do evento foi uma preocupação para que os festivaleiros se pudessem deslocar de forma rápida, acessível e confortável. Os bilhetes de ida e volta intercidades, regional/inter-regional e Comboio Internacional Celta terão descontos e entre a linha dos Comboios Urbanos do Porto com destino a Braga terá o custo de 2€ por viagem. Dentro da cidade de Braga poderão movimentar-se gratuitamente.

Com o crescimento do festival, como gere a questão da segurança?

Esse tema será sempre uma prioridade para o bem-estar de todos os que estarão connosco para poderem desfrutar, em convívio, em grupo e entre amigos durante o evento. Haverá uma equipa responsável pela vigilância e monitorização em todas as entradas e saídas do espaço e em caso de necessidade será feita a in-

tervenção prontamente reforçada caso as condições o justificarem.

O cartaz já está fechado?

Já temos um line-up de luxo, dentro do género do nosso festival, mas ainda não está fechado. Os nomes confirmados até ao momento são D-Block & S-TE-FAN, KSHMR, Yellow Claw, Ran-d e Deorro. Mas ainda temos reservadas muitas outras surpresas até julho.

Qual o preço dos bilhetes?

O bilhete diário, neste momento, tem o custo de 19 euros. O passe de dois dias 24 euros e o passe com camping 42 euros. Se considerarmos que trazemos artistas que atuam em festivais cujos bilhetes podem ascender aos 900 euros, acho que trazemos razões suficientes para os amantes de EDM e Harstyle não quererem perder o Dancefloor.

Para os festivaleiros que ainda não compraram o seu bilhete para o Dancefloor, há alguma mensagem que queira deixar?

Quero apenas dizer para se virem divertir connosco e aproveitar as atividades que programámos a pensar neles. Espero que já tenham marcado, em agenda, o melhor fim de semana de verão da zona norte e que esperem deste cartaz o melhor de todas as edições. As vivências serão muitas e as recordações também.

Qual a importância da diáspora portuguesa neste evento?

Sem a diáspora, este evento nunca poderia realizar-se. Tenho tido um apoio enorme de muitos amigos, pessoas que acreditam no projeto e em mim. Sem eles, nunca poderia ter realizado um investimento desta dimensão e quero agradecê-los. Hoje conseguimos chegar a novas marcas, como a Altice, a Sagres, que vão ajudar-nos a crescer ainda mais, sem esse apoio dos residentes aqui em França e também noutros países, o Dancefloor não teria chegado a este patamar. Todos os anos, temos a honra de os receber na zona VIP do festival e é uma forma, de juntos, festejarmos e mostrar a Portugal a nossa força de vontade e de solidariedade. Provavelmente, seria mais fácil para mim criar um evento em França, mas escolhi fazer este evento em Portugal com todas as dificuldades inerentes, pois amo o meu país assim como muitos de nós. Acredito que o nosso parceiro InvestBraga também irá contribuir para o sucesso da nossa Zona Vip, juntando as empresas locais que acaba por ser uma zona de networking numa versão mais descontraída, de calções e a beber uma caipirinha, mas onde podem acontecer grandes negócios. Por fim, este ano na zona VIP, teremos a presença de cerca de 30 influenciadores portugueses e figuras públicas que irão ajudar-nos a promover ainda mais o festival. Mais uma vez mostra a importância que o festival está a ter em Portugal, mas sem esquecer que temos ainda muito caminho a percorrer.

Um livro de Patrick Gautrat

Uma Europa em crise: Pétain, Salazar e De Gaulle

Por Nuno Gomes Garcia

“Pétain, Salazar, De Gaulle - Affinités, ambiguïtés, illusions (1940-1944)” de Patrick Gautrat, antigo Embaixador de França em Portugal (2004/2008) e com prefácio de Yves Léonard, acaba de chegar às livrarias francesas.

Em 1940, poucos adivinhariam que os avanços fulgurantes do aparentemente invencível exército alemão ao serviço do III Reich seriam, quatro anos mais tarde, um pesadelo brutal, mas, por sorte, passageiro. Tudo indicava, no dealbar dessa dramática década de 1940, que o mundo se tornaria num imenso planeta nazi-fascista. Os alemães conquistaram sem problemas a Europa de leste e a França, que apesar de possuir, considerava-se então, o exército mais poderoso do mundo, não evitou a derrota mais humilhante da sua História, sendo consequentemente dividida em duas (a França ocupada e a França de Vichy). A Inglaterra estava de joelhos e Londres coberta de escombros. O Japão nacionalista fazia o que queria na Ásia. E, para tudo piorar, devemos acrescentar o pacto germano-soviético assinado entre Molotov e Ribbentrop e o isolacionismo voluntário dos EUA... Tudo parecia a favor de um Novo Mundo fascista.

Essa imensa tragédia das democracias liberais, consequência de (mais) uma crise do capitalismo - a Grande Depressão de 1929 - e de um conflito mortífero - a Grande Guerra de 1914/18 - teve então como corolário a ascensão de uma multitude de regimes fascistas na Europa. O ultranacionalismo e as teorias de supremacia racial, usando a velha tática do bode expiatório (judeus, ciganos, comunistas...), impregnaram-se no tecido social de várias nações europeias; começando em 1922 pela Itália de Mussolini, o fascismo propagou-se como um tumor castanho pela Hungria, Roménia, Croácia, Alemanha, Espanha e, claro, Portugal (1926).

É a ligação entre o Portugal dos anos de 1940 a 1944 - o auge salazarista



Patrick Gautrat, antigo Embaixador de França em Portugal

cujo poder se alicerçava numa falsa neutralidade, refém simultaneamente da velha aliança luso-britânica e da proximidade ideológica com as forças do Eixo - e o recém-instalado regime de Vichy, encabeçado por Philippe Pétain, que Patrick Gautrat estuda neste livro de 200 páginas.

O novo Estado francês sediado em Vichy e assente na divisa “Travail, Famille, Patrie” - muito próxima da trilogia salazarista de “Deus, Pátria, Família” - foi recebido com alegria em Lisboa, essa cidade que, nas palavras de Saint-Exupéry em 1940, era “uma espécie de paraíso claro e triste”. As óbvias afinidades entre as ideologias em vigor em Portugal e em França levaram, por esses anos, a um adensar das relações diplomáticas entre os dois países, atingindo proporções raras. Até então a estranha ausência da diplomacia francesa na política externa portuguesa explicava-se pela ancestral hegemonia britânica e pela vizinhança espanhola, não só geográfica, mas igualmente ideológica, visto Franco ter vencido a guerra civil de 1936/39 e ter fundado também um regime fascista. Poderá dizer-se que Portugal não precisava da França democrática do tempo do Front Populaire.

A elite lisboeta viu com bons olhos a instauração do regime de Vichy e este aproveitou intensamente a ex-

periência portuguesa. Para a Direita conservadora francesa, Portugal era uma “ditadura temperada”, uma “ditadura da inteligência” encarnada no monge Salazar, o “ídolo de Vichy” como disse De Gaulle em 1944. “Salazar”, escrevia-se no “Le Petit Journal” em julho de 1940, “deu ao seu país, ao seu povo, o gosto da ordem e da grandeza ao impor-lhes uma reforma audaciosa baseada na organização do trabalho, no respeito pela família e no amor pela pátria”.

E, nesses tempos de delírio fascista, tudo lhes parecia possível. De facto, findo o pacto de não-agressão entre Estaline e Hitler, as tropas nazi-fascistas avançaram a toda a velocidade pela estepe russa (cometendo genocídio atrás de genocídio) e o colapso britânico julgava-se inevitável. A vitória final do Eixo parecia próxima e, dada esta conjuntura, o regime de Vichy parecia ter vindo para ficar.

Todavia, com a reviravolta na guerra - o desembarque aliado no norte de África, a derrota nazi em Estalinegrado, a recuperação do exército vermelho e a entrada nos EUA na guerra após o ataque japonês a Pearl Harbour - os laços diplomáticos entre Lisboa e Vichy esmoreceram-se. Ao tornar-se claro que as forças do Eixo perderiam a guerra, a France Libre no exílio ganhou relevância e Charles de Gaulle tornou-se uma figura in-

contornável.

Salazar, lutando pela sobrevivência no mais que certo mundo pós-fascista, trocou então a “política de afinidade” que mantinha com Vichy por uma contraditória “política de ambiguidade”, mantendo relações paralelas com a France Libre e De Gaulle, embora não os reconhecendo oficialmente. É o “tempo das Ilusões” tão bem tratado por Patrick Gautrat e que garantiu ao fascismo português ser tolerado pelos vencedores e esclerosar-se no poder até ao 25 de Abril de 1974, não sem antes provocar uma crise demográfica e emigratória, além de causar milhares de mortos na Guerra Colonial e amputar o futuro das ex-colónias.

Um livro que, como todos os bons livros de História e análise historiográfica, nos permite, através das fontes portuguesas e francesas, mas também graças à experiência diplomática do seu autor, usar o passado para melhor compreendermos o presente e nos precavermos para um futuro incerto. Hoje, após a Grande Recessão começada em 2008, vemos novamente partidos fascizantes e abertamente fascistas a tomarem o poder em muitos países europeus, seja sozinho, seja em coligação com partidos conservadores. Essas forças herdeiras do fascismo dos anos 30 e 40 - que medram graças à arrogância com que as nossas elites liberais tratam as classes populares insatisfeitas - usam para tal a mesma retórica nacionalista, racista e anti-imigração de outrora.

Um livro que analisa esse mundo de fascismos instituídos e guerra que ainda nos é tão próximo através da relação entre uma França derrotada e humilhada e um Portugal decadente e pobre. Portugal que para os Franceses da época, como ainda hoje, nas palavras de Patrick Gautrat, estava “rodeado de uma aura de mistério algo exótico. Nação amiga e pequena irmã latina que apreciávamos pela doçura da vida, o clima agradável e a população acolhedora”. Há coisas que nunca mudam... e esse é o grande perigo.

UN LIVRE PAR SEMAINE

«História, cultura e tradições das Alcanadas», de José Baptista de Matos

Par Dominique Stoenesco



José Baptista de Matos, figura bem conhecida da imigração portuguesa em França, emigrou em 1963, vindo de Alcanadas, conce-

lho da Batalha. Viveu no bidonville de Champigny e também em Fontenay-sous-Bois, onde ergueu o monumento ao 25 de Abril. Trabalhou na construção do Metro e do RER de Paris, foi dirigente associativo e Conselheiro das comunidades portuguesas. Faleceu em julho de 2018, com 84 anos de idade.

Na introdução ao presente volume, “História, cultura e tradições das Alcanadas” (edição da Câmara Municipal da Batalha, 2005), José Baptista de Matos escreve: “As minas de carvão das Barrogeiras e a vida dura da década de 40 deram-me a formação mental. O meu mundo foi feito assim. Não tenho formação académica, mas escrever, ler e refletir, e todos os outros, faziam parte da minha vida. Nasceu aí o desejo de escrever algo sobre as Alcanadas”. Através deste conjunto de escritos que o autor foi reunindo, percorremos um riquíssimo leque de informações relativas às vivências, usos, costumes e tradições da população das Alcanadas, aldeia situada ao pé da Serra d’Aire.

Assim, os principais aspetos evocados neste livro são: a emigração dos alcanadenses para a França, a aldeia das Piedosas (“um lugar antiquíssimo”), a capela de São Mateus (fundada em 1567), o Casal da Torre (um dos quatro castros que deu origem às Alcanadas), a Moita da Palha (túmulos megalíticos), a ponte do Coito, os moinhos de vento de Pião e de Cabeço do Moinho, os fornos de cal, a Fonte Alcanada, as lendas e histórias, os costumes das mulheres, o jogo do pau, o ciclo do milho, o ciclo da lã, o albardeiro (que construía albardas, antes de 1950) e um extenso capítulo sobre as minas de carvão das Barrogeiras, com os novos trabalhadores, os novos tipos de relações sociais e as greves. “Estas minas, afirma José Baptista de Matos, empregavam mais de metade dos habitantes de Alcanadas. O seu fim fez com que uma grave crise económica obrigasse, num primeiro tempo, a uma migração temporária para as ceifas ou a construção de estradas, e depois seguiu-se um período de intensa emigração para a França”.

Filme de Cristina Pinheiro estreia em Portugal

O filme “Menina”, de Cristina Pinheiro, focado na vida de uma família portuguesa emigrada em França no final dos anos 1970, tem estreia comercial em Portugal a 25 de abril.

“Com Nuno Lopes e Beatriz Batarda nos principais papéis ‘Menina’, a primeira longa-metragem da realizadora lusodescendente Cristina Pinheiro chega às salas de cinema nacionais dia 25 de abril”, refere a distribuidora NOS Audiovisuais.

O filme, que esteve em exibição nos cinemas em França no início do ano passado, nasceu de uma tentativa de a cineasta lusodescendente se “apropriar” das suas raízes portuguesas, que temeu perder após a morte dos pais, contou Cristina Pi-

nheiro à Lusa em janeiro do ano passado.

Com a francesa Naomi Biton e os portugueses Nuno Lopes e Beatriz Batarda como protagonistas, o filme conta a história de uma família portuguesa em França, na década de 1970, através do olhar de uma menina de 10 anos, que já nasceu em França e que é confrontada com uma mãe distante e um pai com problemas de álcool, que lhe confessa que vai morrer.

Depois de um percurso como atriz e de ter realizado as curtas-metragens “Morte Marina” (2002) e “Liga” (2012), Cristina Pinheiro quis “regressar” a um Portugal que conheceu a partir de França, para assinar a primeira longa-metragem.

A história, filmada em Port Saint Louis-du-Rhône, no sul de França, começa com uma festa de portugueses no 25 de abril e termina com a festa nacional francesa a 14 de julho, numa escolha simbólica para mostrar os dilemas de uma identidade dividida entre dois países.

“Como é que se gere quando dentro de casa é Portugal e quando se mete o pé lá fora é França? Isto numa altura em que a emigração portuguesa era forte e sentia-se racismo em muitas frases? É como se todos dissessem: tens de escolher entre ser francesa ou portuguesa, entre amar a tua mãe ou o teu pai. Escolhe até a tua revolução! Mas ela não deve ter de escolher, porque ela é as duas coisas!”, explicou à

Lusa.

Além da história da “menina”, o filme também se debruça sobre o percurso dos pais, “que vivem numa França que os acolhe”, e mostra “o sentimento de exílio e de dor relativamente ao seu próprio país”. Na narrativa, a fuga clandestina de Portugal, conhecida como “o salto”, transforma-se numa espécie de conto de encantar nas palavras do pai da jovem protagonista.

A realizadora considera que, neste momento, os lusodescendentes estão a protagonizar “um despertar” do interesse pela história da emigração portuguesa para França, e já está a escrever o próximo filme onde “Portugal vai estar presente de uma outra forma”.

Bênção dos Ramos em Clamart, uma tradição portuguesa



LJ / Mário Cantarinha



LJ / Mário Cantarinha



LJ / Mário Cantarinha

Por Mário Cantarinha

A Bênção dos Ramos, na religião católica, acontece uma semana antes da Páscoa, no pontapé de saída para a Semana Santa.

Na região parisiense, uma cerimônia em Clamart, juntou uma centena de fiéis.

Jeremias Alberto Praia, Padre presente em Clamart para a bênção, admitiu que a fé na Comunidade continua forte. “É mais um ano a estar presente aqui com a Comunidade de Clamart para a bênção dos ramos, é um momento em que senti vida. Que entusiasmo, que fé dos Portugueses!”, afirmou o Padre antes de destacar a importância da contribuição portuguesa. “A contribuição da emigração portuguesa no crescimento da Igreja de Paris é visível. Temos uma Comunidade forte. É uma mais-valia para a Igreja de Paris e dos seus arredores”, reforçou Jeremias Alberto Praia.

Perante uma certa escassez de Padres, Jeremias Alberto Praia explicou-nos as razões que o levam a ser muito solicitado. “Temos a vantagem de falar português e claro, somos mais solicitados por causa disso. Nós iremos sempre onde há pessoas a pedir pela nossa participação”.

Sem fugir a certos assuntos que tocaram a Igreja Católica nas últimas semanas, Jeremias Alberto Praia prefere falar de união. “Os problemas que estão a sacudir a Igreja nos últimos tempos, provocam dores para as vítimas, dores para a Comunidade, mas não deixam afetar a Comunidade religiosa que continua viva”, concluiu o Padre que esteve presente em Clamart.

Organizado pela Associação Cultural Portuguesa de Courbevoie-La Garenne

La Garenne-Colombes: sala cheia para o concerto de Hugo Manuel



LJ / Mário Cantarinha



LJ / Mário Cantarinha

Por Mário Cantarinha

A Associação Cultural Portuguesa de Courbevoie-La Garenne organizou no passado fim de semana um concerto de Hugo Manuel no teatro da cidade.

Um espetáculo que agradou a todo o público presente que não perdeu nada das canções de Hugo Manuel. “Há muitos anos que canto e chega um momento em que as pessoas conhecem a letra da música e cantam comigo. É muito bom ter pessoas que te seguem há vários anos”, assumiu o cantor, agradecendo os patrocinadores que ajudaram na realização do evento. “Neste momento tenho patrocinadores como o grupo Jean Pina ou ainda a Banque BCP, mas cada concerto pode ter um patrocinador diferente, depende sempre. Depois admito que tenho alguns que me

seguem em todos os espetáculos. É importante, até para um cantor, ter apoios, quer seja do público, ou de patrocinadores”, concluiu o artista radiante e feliz com a sua atuação. O espetáculo de Hugo Manuel teve o privilégio de ser apresentado pelo jornalista da Rádio Alfa, Ricardo José. O artista explicou-nos esse desejo antigo. “O Ricardo já devia ter apresentado um espetáculo meu há algum tempo, mas foi nesta ocasião que surgiu a oportunidade. Este era o momento certo, ele que é um amigo há vários anos”, realçou o cantor.

O apresentador por uma noite estava satisfeito pelo dever cumprido. “Foi um excelente espetáculo do Hugo Manuel com que conheço há bastante tempo. A apresentação não é a minha verdadeira profissão, mas como há empatia com o Hugo Manuel, aceitei o convite. Foi com

muito prazer que estive presente neste grande espetáculo que contou também com o apoio da Associação Portuguesa da Garenne-Colombes. Esta sala é multíusos e pode servir para vários eventos. Para isso é pedir o apoio da Associação Portuguesa”, atirou em jeito de elogio à coletividade organizadora.

O Presidente da associação, José Sousa, para além da organização do espetáculo, lembrou as outras atividades da Associação. “Para se conseguir alguma coisa, como obter uma sala para um espetáculo, é necessário haver bons contactos com o Maire da cidade, neste caso Philippe Juvin, e com a Mairie em geral. Quando batemos à porta deles, somos sempre bem recebidos. A sala estava cheia para o nosso evento, isto apesar de todos os eventos que decorriam quase no

mesmo momento”, afirmou, antes de nos revelar o que mais lhe trouxe orgulho neste espetáculo: “De referir, isto é muito importante, que o espetáculo foi gratuito para o público! Ninguém pagou nada e isso orgulha-me. Isto para dizer que estou consciente que quando se fala da parte financeira, as pessoas ficam sempre um pouco reticentes, mas desta forma, como funcionamos desta vez, a sala ficou repleta”, frisou o Presidente da Associação Cultural Portuguesa de Courbevoie-La Garenne.

José Sousa também não se esqueceu de nos revelar um outro segredo: “a Mairie de La Garenne Colombes está sempre ao lado da nossa associação, aliás há uma delegação que está em Valpaços, em Portugal, para festejar a gemação entre as duas cidades”, concluiu o dirigente associativo.

Pontault Combault

Espetáculo com Luís Manuel e homenagem a Cipriano Rodrigues

Por Fátima Sampaio

No sábado passado, dia 13 de abril, realizou-se na sala Jacques Brel, em Pontault-Combault (77), mais uma noite para festejar o 25 de Abril e a Revolução dos Cravos, numa organização da Associação Portuguesa Cultural e Social (APCS) daquela cidade. Aliás, o evento já é habitual, porque há muitos anos que se festeja na cidade o aniversário da Revolução de trouxe de novo a Democracia a Portugal. Cipriano Rodrigues é o atual Presidente da Associação, substituindo o Presidente Fundador Mário Castilho. É Presidente há relativamente pouco tempo, mas já é militante associativo nesta coletividade há 43 anos. Por isso, este empenho foi reconhecido publicamente e recebeu a Medalha do Mérito municipal pelos serviços prestados à Comunidade portuguesa de Pontault-Combault. A homenagem foi-lhe feita pelo atual Maire da cidade, e grande amigo de Portugal, Gilles Bord, na compa-



nhia da primeira Maire Adjointe, Sara Ferjule, e na presença do Diretor da agência da Caixa Geral de Depósitos da cidade, António Tagaroso, e de Alfredo do Nascimento, do Departamento de marketing da sucursal de França do banco público português. Aliás, a Caixa Geral de Depósitos tem sido o principal patrocinador da Festa Franco-Portuguesa que a APCS organiza todos

os anos nos jardins da cidade. Também Fátima Sampaio, radiolista, e animadora do programa Bom Dia Portugal, em Fismes, na região Champagne, teve direito a um brinde durante o evento, pelos serviços prestados à Comunidade. Foi uma noite com muitas emoções e com muito bom ambiente musical, onde estiveram presentes os artistas Jessy, Bastien com as suas

bailarinas, Tino Martins e Luís Manuel que veio excepcionalmente de Portugal para o evento.

Luís Manuel a quem todos cantaram os parabéns de surpresa, depois da meia noite, o que emocionou o cantor que não conteve uma lágrima que lhe correu pelo rosto. A apresentação do espetáculo coube ao já “famoso” Carlos Tavares.

Luís Manuel confiou ao LusoJornal que em novembro de 2020 vai festejar os seus 30 anos de carreira na sala mítica do Olympia, em Paris, com banda, coristas e bailarinas... para recordar músicas dos anos 80! A sala, enorme, estava com todas as mesas completas. E como já é habitual nesta associação, o ambiente também se proporcionou para quem quis dançar.

O Presidente Cipriano Rodrigues está de parabéns não apenas pela organização de mais este evento, e pela forma como tem Presidido a APCS, mas também pelo reconhecimento que recebeu das mãos dos autarcas da cidade.

Football: National 2

Les Béliers ont fait sauter le verrou belfortain

Por Daniel Marques

Sur sa pelouse face à Belfort, lors de la 25ème journée de National 2, l'US Créteil/Lusitanos voulait continuer sa bonne série en faisant tomber la deuxième meilleure défense du Championnat. Un objectif atteint après que les Béliers se soient montrés tenaces jusqu'au bout (2-0).

Dans ce match un temps fermé, c'est Zakaria Belkouché qui fait trembler une première fois la défense adverse de la tête en poussant le gardien à la parade (16 min). Une première alerte pour les Belfortains avant de s'incliner sur l'action suivante. Sur un cafouillage dans la surface, Edgar Almeida surgit pour pousser le ballon au fond (1-0, 18 min), fêtant de la meilleure des manières son titre de joueur du mois de mars. Devant au score, les Béliers font parler



LJ / Daniel Marques

leur jeu collectif en multipliant les assauts sur la cage adverse. Yannis Dogo manque même de peu de placer sa tête

sur un centre de Mamadou Diallo (35 min). Une légère domination qui permet à l'US Créteil/Lusitanos de virer en tête

à la pause. Et il ne faudra pas beaucoup de temps dans le second acte pour voir les hommes de Carlos Secretário doubler la mise.

Car si Belkouché trouve le petit filet, Jason Buaillon trouve lui le but adverse en profitant d'un caviar délivré par Christopher Baptista (2-0, 50 min). Avec cette avance, Créteil/Lusitanos gère tranquillement face à Belfort. Si Stéphane Véron doit s'employer à quelques reprises sur sa ligne, ce sont même les Béliers qui vont manquer la balle de 3-0!

Tout juste rentré, Grégory Gendrey voit en effet son lob s'écraser sur la barre adverse (70 min). Le dernier frisson d'un match et d'une victoire qui permet aux Cristoliens de prendre 12 points d'avance sur leur adversaire direct à la montée, Sainte Geneviève, défait à Épinal (0-2).

Football féminin / D2

Mélanie Hacard: «On s'attendait à beaucoup mieux cette saison»

Por Daniel Marques

Défenseur de la VGA Saint Maur en D2 Féminine, la lusodescendante Mélanie Hacard dispute du haut de ses 29 ans sa dixième saison avec le club francilien. La joueuse qui a connu toutes les aventures du club, de la DH à la D1, s'est confiée au LusoJornal après la défaite de son équipe dans le derby face à Issy (0-1).

Tout d'abord, votre sentiment suite à cette défaite face à Issy?

Il y a de la frustration. Je suis déçue pour l'équipe et le collectif car je pense qu'on méritait largement mieux. Au mieux un match nul, voir même une victoire, au vu des occasions qu'on a pu se procurer notamment en première période. Mais bon, en vue du maintien, Saint Denis a perdu derrière nous, donc ça nous laisse un peu de marge sur les deux derniers matchs.

Comment vous analysez justement ce match où cela aurait pu pencher des deux côtés?

On retrouve petit à petit cette envie que l'on avait en début de Championnat. On est un peu plus soudées. On a bien respecté les consignes, on a pressé haut. C'est ce qu'il fallait faire face à cette équipe. On l'a mis en place, mais ça a été dur. On a eu beaucoup d'occasions mais pas de réussite. Il va falloir encore travailler avec notre groupe de joueuses qui est assez jeune. Et ça reste encourageant pour la fin de Championnat.

Dans la course au maintien, votre prochain match est chez la lanterne rouge, Rennes. Est-ce que tout se jouera sur cette rencontre?

Oui, c'est le match où ça va se jouer. Il y a du suspense jusqu'à la fin. Nous, on ne veut pas faire les barrages. Donc l'objectif contre Rennes sera de ramener des points à la maison. On sait que ça ne sera pas un match facile car les Ren-



Nelson Fatagraf

naises n'ont plus rien à jouer, donc elles seront libérées. Mais on ne se met pas de pression, l'équipe est motivée et encore dans le coup. Ça va le faire.

Quel bilan faites-vous de la saison de la VGA jusqu'à présent?

On a eu deux nouveaux coaches et une nouvelle équipe, avec pas mal de filles des classes de jeunes qui ont intégré le groupe. Le bilan est assez mitigé. En première partie de Championnat, on a eu beaucoup de réussite car il y a des matchs qu'on gagne alors qu'on ne dominait pas forcément. Après, on a baissé de pied en décembre et janvier avec beaucoup de fatigue. Et ensuite ça a été très dur. Là, on retrouve un peu de niveau de jeu et de la confiance. On se fait plaisir depuis le match contre Brest. Mais ça a été difficile à remettre en place et de réussir à nouveau à produire du jeu.

La saison est-elle résultat plutôt au niveau des attentes ou en deçà?

Non, elle est en deçà. De ce qu'on pouvait produire en termes de jeu, personnellement je m'attendais à mieux de notre part. Il y a des moments qu'on a

mal géré et ça nous a mis un peu en-dehors en fait. On s'attendait à beaucoup mieux, à jouer le milieu de tableau, voire un peu plus haut. Au final, on se retrouve à se battre pour éviter les barrages. Donc déception, mais il faudra faire mieux l'an prochain.

Vous personnellement, quel bilan faites-vous de votre saison jusqu'à maintenant?

À la base, je pensais que ça serait ma dernière saison. Mais à la moitié du Championnat, j'ai fini par reprendre le brassard. Du coup, cela m'a donné un surplus de motivation que je n'avais pas forcément en début de saison. Cela m'a aussi donné plus d'importance au sein de cette équipe qui est très jeune. Petit à petit, je prends mes marques en tant que Capitaine, ça m'implique plus dans l'équipe que les années précédentes. Après, je peux toujours faire mieux. Mais il y a l'âge qui fait que je commence à être un peu fatiguée avec le travail à côté. Donc saison mi-figue, mi-raisin.

Comment avez-vous vécu justement cette prise de Capitaneat?

Disons qu'on se le partageait déjà avec

Kani, on formait vraiment un binôme complémentaire. Elle était la leader technique sur le terrain et j'étais celle qui parlait plus dans l'ombre du vestiaire. Ça me manque car l'entente marchait vraiment bien. D'ailleurs, la perte de Kani sur le terrain et dans le vestiaire nous a sans doute joué des tours depuis la moitié du Championnat.

Vous parliez de dernière saison. Comment voyez-vous justement votre avenir désormais?

Je le vois au jour le jour. Tant que je peux jouer, tant que le Coach me fait confiance, tant que mes jambes suivent, on jouera. Et le jour où je devrais laisser ma place aux jeunes, je le ferais et je leur apporterai tout ce dont elles ont besoin. Moi je suis prête dans ma tête, je sais qu'il me reste encore un ou deux ans. Si je dois laisser les crampons sur le côté ensuite, je le ferai. Mais l'objectif est déjà de maintenir le club aujourd'hui.

Vous pensez déjà à une reconversion dans le football, en tant que Coach par exemple?

Oui, j'ai déjà coaché des équipes. Ça reste une possibilité, après on verra ce que le club propose à ce moment-là lorsque je raccrocherai les crampons. Après ça reste mon club de cœur, cela fait 10 ans que je suis à la VGA. J'y resterai d'une façon ou d'une autre.

Pour finir sur la Sélection, le Portugal a eu tendance ces derniers temps à venir piocher en France, en D2. Est-ce que ça semble loin ou ça reste envisageable pour vous?

Je pense que j'ai loupé le coche à une période où je n'avais pas fait le nécessaire niveau papiers. Mais ça m'étonnerait qu'ils s'attardent sur une joueuse de 29 ans (rires). Cela aurait été un plus et une fierté de jouer sous le maillot du Portugal. Après, rien n'est impossible, mais je n'y pense pas forcément vu mon âge. L'avenir est aux plus jeunes.

Andebol: Portugal perdueu frente à França

Portugal perdeu por 33-24 com a França, em Strasbourg, na quarta jornada do grupo 6 de apuramento para o Europeu de andebol de 2020, numa partida em que os gauleses 'vingaram' a derrota sofrida em Guimarães por 33-27.

Apesar da derrota, Portugal mantém intacta a hipótese de qualificação para a fase final do Europeu, que está à distância da conquista de um ponto nos dois jogos restantes no grupo, frente às seleções da Roménia e da Lituânia.

Futebol: Portugueses do Lille arrasaram o PSG

Tudo estava pronto para que o PSG se sagraisse Campeão de França, como há uma semana frente ao Strasbourg, no entanto o Paris Saint Germain voltou a falhar a conquista 'oficial' do título de Campeão de França de futebol. O Lille, com três Portugueses dentro das quatro linhas - José Fonte, Xeka e Rui Fonte -, arrasou os Parisienses por 5-1 no Estádio Pierre Mauroy.

O Paris Saint Germain precisava apenas de um ponto para conquistar o seu segundo título de Campeão consecutivo, enquanto o Lille queria vencer para evitar que os Parisienses festejassem no Norte da França.

José Fonte apontou o seu terceiro golo nesta temporada 2018/2019. De notar que José Fonte e Rui Fonte terminaram o encontro enquanto Xeka saiu lesionado.

Na tabela classificativa o Paris Saint Germain continua na liderança com 81 pontos, à frente do Lille que conta com 64 pontos. O PSG ainda não é Campeão de França, visto que ainda há por conquistar 18 pontos nesta Liga francesa de futebol.

Mélanie de Jesus dos Santos: 2ème Médaille d'Or aux Championnats d'Europe

La franco-portugaise Mélanie de Jesus dos Santos a été sacrée Championne d'Europe au sol lors des Championnats d'Europe de gymnastique qui se sont déroulés à Szczecin, en Pologne. Elle conserve son titre décroché l'année dernière. Deux titres consécutifs au sol pour la jeune athlète qui a remporté également la médaille d'argent à la poutre. Elle finit ces Championnats d'Europe avec deux médailles d'or et une d'argent pour la Sélection Française.

Futsal

Coupe de France de Futsal: le Sporting Club de Paris qualifié pour les demi-finales

Par RDAN

**Sporting Club de Paris 4-2
Toulon Elite Futsal**
Buteurs : Sporting Club Paris :
Camara x2, Tchatchet et Fabricio.
Toulon Elite Futsal: Nitoz et Kenny.

Pour son 1/4 de finale de la Coupe Nationale de Futsal, le Sporting Club de Paris recevait samedi dernier à Carpentier le club de Toulon Elite Futsal, déclaré, deux jours plus tôt, vainqueur sur tapis vert de sa rencontre disputée contre Montpellier Métropole Futsal au tour précédent. Cette rencontre s'annonçait indécise puisqu'elle opposait le premier de la ligue 1 (Toulon) au quatrième, et parce que lors de leurs rencontres en Championnat, les 2 équipes se sont imposées à l'extérieur.

Pour cette 3ème confrontation de la saison, les Parisiens se présentent au complet à l'exception de Teixeira, non qualifié pour cette compétition, et de Segura, victime d'une grosse béquille la semaine passée à Roubaix.

Comme attendu, le match a été de grande qualité et équilibré. Au jeu rapide et de possession des Toulonnais, les Parisiens ont répondu par une combativité de tous les instants et une défense de fer incarnée par Cavalheiro, auteur d'un très grand match.

Dès le coup d'envoi, les hommes de Rodolphe Lopes se portent à l'attaque et se procurent une première occasion par Saadaoui dans la première minute de jeu. Cette entame de feu se concrétise dès la 2ème minute par un but du Capitaine Camara qui reprend victorieusement un centre à hauteur des 10 m (1-0).

Toulon prend possession du ballon les 5 minutes suivantes mettant à plusieurs reprises Cavalheiro, le gardien Parisien, à l'épreuve. Le Sporting Club de Paris desserre alors l'emprise toulonnaise et prend de nouveau le jeu à son compte et trouve même le poteau sur un tir de Camara (11 min). On sent de la tension sur le terrain et les contacts sont parfois rudes, obligeant les arbitres à distribuer des cartons jaunes. La fin de la première période est très équilibrée, entre des Toulonnais voulant revenir au score et des Parisiens désireux de conserver, voire d'aggraver, le score. Les Varois sont toutefois plus incisifs dans leurs attaques permettant au gardien parisien de réaliser de belles parades, notamment sur les tirs lointains (1-0 à la mi-temps).

A l'instar du début de la rencontre, le Sporting Club de Paris attaque dès l'engagement et accroît son avance après seulement 9 secondes de jeu, par Tchatchet qui crucifie Kerroumi entré à la mi-temps (2-0). Dès lors,



SCParis

les Toulonnais maintiennent les Parisiens dans leur moitié de terrain et assaillent Cavalheiro qui fait front en repoussant toutes les tentatives adverses. Néanmoins, la défense du Sporting Club de Paris est prise à défaut par un tir de l'inévitable Nitoz qui ramène le score à 2-1 à la 25ème minute.

Les Parisiens se reprennent et se procurent rapidement des occasions notamment par De Sá Andrade dont le tir s'écrase sur la barre transversale et augmente même leur avantage par Camara à la reprise d'un coup franc (3-1, 27 min). Le public est

ravi de ce spectacle et les supporters parisiens donnent de la voix. Les Toulonnais optent pour le power-play mais les hommes de Rodolphe Lopes défendent bec et ongles leur avantage en ne lâchant rien et en repoussant tous les ballons, aidés en cela par leur gardien en état de grâce. Nitoz rate même l'immanquable en envoyant au-dessus du but parisien le ballon alors qu'il est tout seul à un mètre du but vide.

A une minute de la fin, Cavalheiro manque sa relance à la main qui atterrit dans les pieds de Kenny qui n'en demandait pas tant pour mar-

quer (3-2). Il reste alors 1 minute et 31 secondes à jouer et les supporters redoublent leurs encouragements. La délivrance arrive à 26 secondes de la fin par Fabricio qui intercepte un ballon joué par les Toulonnais, restés en power-play, et qui l'envoie dans le but vide (4-2).

La qualification des Parisiens pour la demi-finale de la Coupe Nationale de Futsal est alors acquise!

Les hommes de Rodolphe Lopes se rendront le 27 avril prochain chez leurs voisins de Paris Acasa (vainqueur à Nantes) pour disputer la demi-finale. En cas de victoire, ils affronteront en finale le 11 mai, à Blois, le vainqueur de l'autre demi-finale qui opposera Garges au Kremlin-Bicêtre.

Samedi prochain, retour au Championnat avec une rencontre de nouveau très importante. En effet, pour cette avant dernière journée de la saison régulière, le Sporting Club de Paris recevra Acces (2ème au classement) pour un match quasi décisif dans la course aux play-offs. Il s'agira là du dernier match à domicile pour cette saison. Samedi prochain, les Parisiens auront donc besoin de tous leurs supporters qui pourront aussi à cette occasion remercier les joueurs pour cette belle saison (même si elle n'est pas encore terminée et que le meilleur est à venir) malgré un très mauvais départ.

National 2

Fleury renverse les Lusitanos de Saint Maur

Par Eric Mendes

Après avoir mené 1-0 jusqu'à la 75ème minute, les Lusitanos sont tombés à (2-1) dans les arrêts de jeu lors de la 25ème journée du Groupe D de National 2.

C'est une cruelle désillusion pour les Lusitanos. Alors qu'ils avaient réussi une première mi-temps exceptionnelle, les hommes de Bernard Bouger ont finalement concédé une nouvelle défaite sur le terrain de Fleury (2-1). Une huitième défaite au compteur qui était vraiment difficile à accepter au regard des dernières sorties. Surtout que les jours précédents, Saint Maur apprenait le gain, sur tapis vert, des trois points de la défaite de Lille B (2-1). La réserve du LOSC ayant aligné un joueur suspendu.

En arrivant au Stade Robert Bobin de Bondoufle, les Lusitanos avaient cette ambition de continuer à entretenir la vague du succès. Et dès les premières minutes, ce sont les visiteurs qui prennent rapidement le dessus. Le FCF 91 montrant clairement des signes de fébrilité. Très vite les premières occasions saint-mauriennes se multiplient avec des tentatives de Geoffray Durbant, Mickaël Latour ou Baba Sylla. Ce dernier se verra même refuser un but sur un hors-jeu justifié alors que Latour aurait pu (dû?) bénéficier d'un pénalty

après une belle percée alors que le score était de 0-0. Ce n'était qu'au final, un avertissement. Dans la foulée, le très remuant Latour continue son festival dans l'axe avant de décaler Arnold Temanfo sur le côté droit qui n'a plus qu'à ajuster le portier de Fleury (0-1, 32 min).

Un avantage mérité et logique qui aurait pu être plus conséquent sans un arrêt d'Antoine Petit sur une frappe de Baba Sylla en toute fin de période.

Premier but pour Temanfo aux Lusitanos

Au retour de la mi-temps, le scénario change complètement et c'est Fleury qui prend le jeu à son compte même s'il faudra attendre une décision arbitrale et un pénalty contestable pour que le FCF 91 puisse revenir dans la rencontre. C'était sans compter sur Mickaël Ponzio qui réussissait l'exploit de stopper le ballon de Farid Beziouen. Et même si la barre sauvera encore Saint Maur, le temps passait sans voir Fleury égaliser. Jusqu'au but de Valla à la 78ème minute de jeu (1-1) sur une frappe puissante au premier poteau.

Mais il était écrit que les Lusitanos



Lusitanos de St Maur / EM

allaient s'en vouloir éternellement quand à la 92ème minute, Enzo Bovis, offrait la victoire à sa formation (2-1).

Pour Bernard Bouger, cette défaite était difficile à accepter. "Je n'ai pas compris cette deuxième mi-temps. C'est une grosse déception. Je pense que le fait d'avoir appris le fait que l'on récupérerait trois points sur tapis vert a fait descendre la pression avec cette nouvelle qui nous rapproche un peu plus du maintien. Mais ça nous a enlevé cette bonne pression qui nous faisait gagner des matchs. On était moins saignant et déterminé sur le terrain. Même en première période, avec un peu plus de détermination, on aurait dû mener d'au moins deux buts. C'est

dommageable. A partir du moment, où l'on ne met pas les ingrédients pour gagner un match, on le perd. Malheureusement, ce sont des choses qui se répètent".

Pour le coach des Lusitanos, il faudra maintenant relever la tête rapidement face à Reims. "Quand on se relâche, on voit que l'on n'est pas meilleur que les autres. Retenons la leçon sur ce match, on a tous été défaillants sur ce match. C'est regrettable. Je suis déçu de ce résultat final. Au pire, on fait un nul. Mais on n'a pas le droit de prendre un but en étant absent dans le marquage. Ça montre nos lacunes et qu'il faut corriger cela, si l'on veut avoir de l'ambition dans un Championnat de National 2. C'est fini, pensons main-

tenant au match de Reims à domicile samedi prochain. Le match aller doit suffire pour avoir une détermination adéquate. J'attends une réaction du groupe et des joueurs. On est solidaire dans la victoire et encore plus dans la défaite. A nous de donner une réponse positive pour aller chercher mathématiquement ce maintien le plus rapidement possible".

8ème du Groupe D de National 2 avec 36 points [33 pts en attendant la validation de la FFF, ndlr], les Lusitanos possèdent un petit matelas sur la zone rouge. Mais face à la réserve du Stade de Reims, il ne faudra de nouveau montrer que Chéron est redevenu une terre im- prenable.

Futebol: Ligue 1

Edgar Ié, emprestado com sucesso ao Nantes

Por Marco Martins

Edgar Ié, internacional português de 24 anos, está emprestado ao FC Nantes pelo Lille e tem sido uma aposta do atual Treinador do Canários sendo titular indiscutível. Desde que chegou, em finais de janeiro, Edgar Ié já realizou 8 jogos com a camisola do FC Nantes, clube comandado por Vahid Halilhodžić. O FC Nantes ocupa atualmente o 15º lugar com 34 pontos. Nesta quarta-feira o clube onde atua Edgar Ié vai defrontar o Paris Saint Germain num jogo em atraso da 28ª jornada. Em entrevista ao LusoJornal, o defesa português falou da sua adaptação e do Paris Saint Germain que defrontou ainda há pouco tempo para a Taça de França, num jogo que os Parisienses venceram por 3-0.

Como se sente no FC Nantes?

Estou contente, feliz, a aproveitar todos os minutos que o 'Mister' me dá e vou continuar a trabalhar para mostrar as minhas qualidades. Estou a adaptar-me à cidade e estou contente. A cidade é boa, gosto!

Tem sido uma opção do Treinador, a adaptação foi fácil...

Cheguei num momento em que a



equipa jogava já com três centrais e acho que me encaixei bem. Estou feliz. Acho que o estilo de jogo corresponde-me bem, mas também admito que o facto de haver Brasileiros na equipa ajudou na integração. Gosto da maneira como joga o Nantes.

Quais são os objetivos da equipa?

Alcançar o máximo de pontos possíveis. Vamos continuar a fazer o nosso trabalho, tentar ganhar os

jogos que se seguem, e tentar alcançar a melhor classificação possível.

Para a Taça de França, o Nantes perdeu por 3-0 frente ao PSG... O que aconteceu nesse encontro?

Fizemos um bom jogo. A equipa esteve sempre organizada e tentava sair em contra-ataque porque eles tinham sempre a bola. Eu acho que o primeiro golo que sofremos não foi decisivo porque nunca baixámos os braços. Tentámos sempre atacar

e sermos fortes defensivamente.

O PSG é a equipa mais complicada do Campeonato?

Claro que é complicado jogar frente ao Paris Saint Germain, sobretudo no Parc des Princes. Isto sem esquecer que jogámos a dez contra eles. Não é fácil. Fizemos um bom jogo frente a uma das melhores equipas da Europa, ou até do Mundo. Estamos tristes com a derrota frente ao PSG, mas temos de continuar a trabalhar. Sempre com a cabeça erguida.

Vai ter novamente Mbappé pela frente...

Sei que ele é rápido então tento posicionar-me bem. Ele dribla a qualquer momento então não se pode dar nenhum espaço. Jogadores como o Mbappé ou o Neymar são muitos fortes e tens de estar 100% concentrado quando defendes para não ser surpreendido.

Foi emprestado pelo Lille ao Nantes... O Lille pode arrecadar o segundo lugar?

O Lille pode ficar no segundo lugar. Eles estão a jogar bem, estão numa boa dinâmica. Eles vão conseguir segurar o lugar.

Na cozinha do Vitor Polvo à Lagareiro

Um pouco de história...

Reza a lenda que esta receita teve a sua origem nas Beiras, onde era hábito prepará-lo nos fornos dos lagares em outubro, altura em que se mói a azeitona e se produz o azeite. Também o Bacalhau à Lagareiro deve o nome a esta prática, sendo possível que a utilização do polvo tenha sido uma variação desta receita. Neste prato, o polvo nada num mar de azeite, acompanhado com batatas a murro. O nome deve-se precisamente à quantidade de azeite que leva, já que é no lagar que ele se produz. O polvo à lagareiro é uma das formas como os Portugueses mais gostam de comer polvo. Bem regado com azeite, temperado com muito alho e acompanhado de batatinhas assadas, não há quem lhe resista.

Ingredientes

(para 4 pessoas)

- 1 polvo com cerca de 2 kg
- 1 Kg de batatinhas
- 6 dentes de alhos picados sem o germe (para evitar o mau hálito)
- 2 folhas de louro cortadas ao meio
- Azeite com fartura
- 1 molhinho de coentros picados
- Sal
- Pimenta

Preparação:

1. Numa panela normal (e não numa panela de pressão), coloque o polvo, tape e depois da fervura levantar deixe cozer durante 20 minutos, pode

deixar mais tempo mas depois pode ficar mais "firme" (não meta sal, o polvo esteve no mar salgado a vida toda, não precisa de ser salgado, é preferível colocar uma pedrinhas no final mas...) Passado o tempo, retire o polvo, escorra e deixe arrefecer um pouco antes de, com uma faca, separar os tentáculos e a cabeça. 2. Com as batatas bem lavadas, coza durante cerca de 20 minutos, tempere-as com sal grosso, não tenha medo de colocar sal, pelo menos 3 colheres de sopa cheias. Escorra as batatas e espalhe num tabuleiro de preferência de barro ou então um qualquer que possa ir ao forno, em seguida com uma colher, pressione ligeiramente as batatas para que abram. 3. Depois de ter dado "o murro nas batatas" com a colher, regue com azeite e espalhe um pouco de alho picado e as folhas de louro em seguida polvilhe um pouco com pimenta e envolva as batatas para que absorvam um pouco de azeite. 4. No centro do tabuleiro coloque o polvo e espalhe o resto dos alhos. Por fim, regue o polvo com o azeite. 5. Leve ao forno pré-aquecido nos 180°C e deixe assar durante 20 minutos. 6. Por fim, polvilhe com os coentros picados e sirva de imediato. Bom apetite!

Nota: Se o seu forno tiver grill, utilize nos últimos 4 minutos, senão, não faz



mal, o polvo é bom na mesma. **Vinho:** Tendo em conta várias opiniões, é recomendável um vinho tinto

leve, ou então beba um que goste, seja verde tinto, maduro branco, branco verde, maduro tinto...

• PUB

Dona Isabel
Vidente Portuguesa

36 anos de experiência
DONS
HEREDITÁRIOS

Trata vários casos: Bruxaria, Inveja, Blocação, ajuda na saúde, amor, etc.

EU TENHO O DOM DE DESTRUIR O MAL QUE LHE FIZERAM. FAÇO REZAS NA SUA PRESENÇA CONTRA A MAGIA NEGRA E PROBLEMAS PESSOAIS.

Responde pessoalmente a todos os pedidos

Consultas das 10h00 às 20h00:
- Paris 8ème, rue de Rome (Gare de St Lazare),
M° Rome, Europe ou St Lazare
- Viry-Chatillon (91), à mon domicile
01.69.05.35.27 ou 06.65.44.29.07

P. Carlos Caetano

padrecarloscaetano.blogspot.com

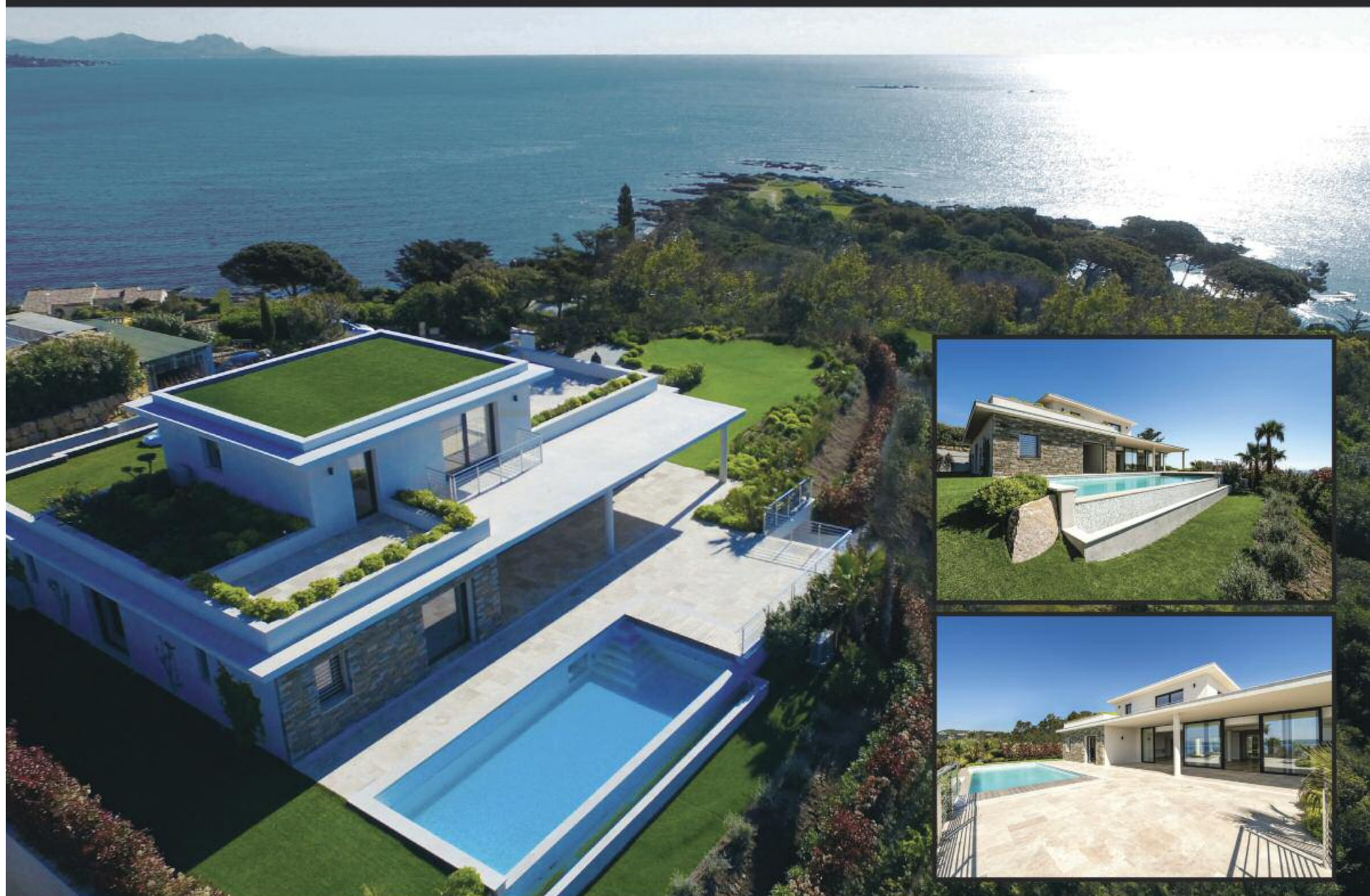
Sugestão de missa em português:



Église Centre Jean XXIII
Avenue des Champs Lasniers
91940 Les Ulis
1º Domingo do mês às 18h00

SERIP-GROUPE

Immobilier de Luxe



Plus de 30 ans d'expérience !
Une équipe de passionnés réalisent pour vous, vos plus beaux projects.

Découvrez sur notre site, quotidiennement mis à jour,
un large choix de propriétés d'exception, à la vente et à la location

SERIP-GROUPE

SERIP-GROUPE
2, avenue de la Liberté - 83120 Sainte-Maxime
tél +33 (0)4 94 43 89 15 - fax +33 (0)4 94 43 91 38
E-mail : pires.j@serip-groupe.com - www.serip-groupe.com

STIL
immobilier

STIL IMMOBILIER Sainte-Maxime
14, rue Pierre Curie - 83120 Sainte-Maxime
Tél : 04 94 97 56 18 / 06 23 01 17 16
www.stilimmobilier.com